

PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

Document de ședință

FINAL
A6-0293/2007

23.7.2007

*****I**

RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al
Consiliului de înființare a Institutului European de Tehnologie
(COM(2006)0604 – C6-0355/2006 – 2006/0197(COD))

Comisia pentru industrie, cercetare și energie

Raportor: Reino Paasilinna

Raportoare (*):

Erna Hennicot-Schoepges, Comisia pentru cultură și educație

(*) Cooperare consolidată între comisii – articolul 47 din Regulamentul de
procedură

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
majoritatea voturilor exprimate
- **I Procedura de cooperare (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- **II Procedura de cooperare (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- *** Aviz conform
*majoritatea membrilor care compun Parlamentul, cu excepția
cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 și 300 din Tratatul
CE și la articolul 7 din Tratatul UE*
- ***I Procedura de codecizie (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- ***II Procedura de codecizie (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- ***III Procedura de codecizie (a treia lectură)
majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

Amendamente la un text legislativ

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere *cursive aldine*. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice competente, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

CUPRINS

	Pagina
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN	5
EXPUNERE DE MOTIVE.....	8
AVIZ AL COMISIEI PENTRU CULTURĂ ȘI EDUCAȚIE	8
AVIZ AL COMISIEI PENTRU BUGETE.....	8
AVIZ AL COMISIEI PENTRU CONTROL BUGETAR.....	8
PROCEDURĂ	8

(*) Cooperare consolidată între comisii – articolul 47 din Regulamentul de procedură

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

privind propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de înființare a Institutului European de Tehnologie
(COM(2006)0604 – C6-0355/2006 – 2006/0197(COD))

(Procedura de codecizie: prima lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei înaintată Parlamentului European și Consiliului (COM(2006)0604)¹,
 - având în vedere articolul 251 alineatul (2) și articolul 157 alineatul (3) din Tratatul CE, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C6-0355/2006),
 - având în vedere articolul 51 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru industrie, cercetare și energie, avizul Comisiei pentru cultură și educație, avizul Comisiei pentru bugete, avizul Comisiei pentru control bugetar și avizul Comisiei pentru afaceri juridice (A6-0293/2007),
1. aprobă propunerea Comisiei astfel cum a fost modificată;
 2. consideră că propunerea Comisiei nu este compatibilă cu plafoanele din cadrul financiar multianual (CFM);
 3. solicită Consiliului să înceapă negocierile cu Parlamentul atât în ceea ce privește finanțarea Institutului European de Tehnologie (IET), în conformitate cu articolul 47 din AII, cât și a Comunităților cunoașterii și inovării (CCI), folosind toate posibilitățile oferite în AII din 17 mai 2006;
 4. reamintește că poziția nu prejudiciază rezultatul procedurii stabilite la punctul 47 din AII din 17 mai 2006, care se aplică în cazul înființării Institutului European de Tehnologie;
 5. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou, în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial această propunere sau să o înlocuiască cu un alt text;
 6. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

Text propus de Comisie

Amendamentele Parlamentului

Amendamentul 1
Considerentul 2a (nou)

¹ Nerepublicată încă în JO.

(2a) Pentru a întări efectiv legăturile și relațiile dintre inovare, cercetare și educație, transferul acestor trei componente în contextul industrial și aplicarea lor trebuie să devină prioritare și să se afle în centrul acțiunilor IET.

Amendamentul 2
Considerentul 4

(4) Pentru completarea politicilor și inițiativelor comunitare și naționale existente, este necesară o nouă inițiativă la nivel comunitar, denumită în continuare „Institutul European de Tehnologie (IET)”, prin care să se consolideze integrarea triumphiului cunoașterii – inovație, cercetare și educație – pe tot cuprinsul Uniunii Europene.

(4) Pentru completarea politicilor și inițiativelor comunitare și naționale existente, **ar trebui lansată** o nouă inițiativă la nivel comunitar, denumită în continuare „Institutul European de **Inovație și** Tehnologie (IET)”, prin care să se consolideze integrarea triumphiului cunoașterii – inovație, cercetare și educație pe tot cuprinsul Uniunii Europene, **facilitându-se, astfel, cooperarea și schimbul și creându-se sinergii, în special între centrele de excelență și IMM-uri.**

Amendamentul 3
Considerentul 6

(6) IET ar trebui să aibă **obiectivul de a contribui** la dezvoltarea capacității de inovare a Comunității și a statelor membre prin implicarea **deplină a** activităților de educație, cercetare și inovație la cele mai înalte standarde.

(6) IET ar trebui să aibă **ca obiectiv principal contribuția** la dezvoltarea capacității de inovare a Comunității și a statelor membre prin implicarea activităților de educație, cercetare și inovație la cele mai înalte standarde, **în vederea facilitării și consolidării rețelelor și a cooperării, precum și în vederea creării de sinergii între comunitățile inovării din Europa.**

Justification

By facilitating cooperation the EIT will bring added value by the natural synergy effects that arise in a dynamic and flexible system.

Amendamentul 4
Considerentul 7

(7) Prin Consiliul de *Administrație*, IET ar trebui să identifice provocările strategice

(7) Prin Consiliul său de *administrație*, IET ar trebui să identifice provocările strategice

pentru inovare pe termen lung în Europa, în special în domeniile trans și/sau interdisciplinare, inclusiv cele deja identificate la nivel european, și ar trebui să furnizeze un proces de selecție transparent și bazat pe excelență pentru Comunitățile cunoașterii și inovării (denumite în continuare „CCI-uri”) din aceste domenii; componența Consiliului de Administrație al IET ar trebui să reflecte un echilibru între experiența acumulată atât în mediul de afaceri, cât și în mediul de cercetare/universitar.

pentru inovare pe termen lung în Europa, în special în domeniile trans și/sau interdisciplinare, inclusiv cele deja identificate la nivel european **în agendele strategice de cercetare ale platformelor tehnologice europene și ale inițiativelor tehnologice comune, precum și în seria de proiecte ale inițiativei interguvernamentale EUREKA, apropiate de piață,** și ar trebui să asigure un proces de selecție transparent și bazat pe excelență pentru Comunitățile cunoașterii și inovării (denumite în continuare „CCI-uri”) din aceste domenii; componența Consiliului de Administrație al IET ar trebui să reflecte un echilibru între experiența acumulată atât în mediul de afaceri, cât și în mediul de cercetare/universitar.

Justification

For identifying the strategic innovation challenges to be addressed by the Knowledge and Innovation Communities (KICs), good use should be made of the strategic objectives and thematic priorities identified by industry and other stakeholders from the R&D community in the Strategic Research Agendas of the European Technology Platforms and Joint Technology Initiatives, as well as the near-market cluster projects of the intergovernmental EUREKA initiative. Furthermore, once selected, the KICs have to establish clear linkages with relevant initiatives at European level.

Amendamentul 5 Considerentul 7a (nou)

(7a) IET și CCI-urilor sale trebuie să li se asigure libertatea academică și de afaceri, astfel încât să își poată dezvolta o cultură proprie la nivel antreprenorial și de inovare.

Justification

The most successful European research institutes, universities and foundations always select excellence, fund it and then trust it to deliver. Autonomy, trust and the possibility for trial and error will be crucial for the EIT's success, for it to deliver bold innovative results.

Amendamentul 6 Considerentul 7b (nou)

(7b) Pentru a evalua corespunzător funcționarea IET și a CCI-urilor și pentru a introduce îmbunătățirile necesare este nevoie de o fază-pilot, în care să fie implicat un număr mic de CCI-uri. Pe durata acestei faze-pilot, Consiliul de administrație ar trebui să selecteze CCI-uri din domenii care ajută UE în confruntarea sa cu provocările actuale și viitoare, cum ar fi schimbările climatice, mobilitatea durabilă, eficiența energetică sau următoarea generație a tehnologiilor informației și comunicării (TIC).

Amendamentul 7
Considerentul 8

(8) Pentru a contribui la competitivitate și pentru consolidarea interesului internațional al economiei europene, IET ar trebui să poată atrage organizații partenere, cercetători și studenți din toată lumea și să coopereze cu organizații din țări terțe.

(8) Pentru a contribui la competitivitate, pentru consolidarea interesului internațional al economiei europene **și pentru a face mai vizibilă capacitatea de inovare europeană**, IET ar trebui să poată atrage organizații partenere, cercetători și studenți din toată lumea și să coopereze cu organizații din țări terțe **prin încurajarea mobilității cercetătorilor și a studenților**.

Amendamentul 8
Considerentul 8a (nou)

(8a) Întrucât IET ar trebui să fie un far al inovării și cercetării europene, ar trebui să fie situat în apropierea unor centre europene de excelență deja existente, cu bună reputație academică, astfel încât să beneficieze într-o cât mai mare măsură de infrastructura existentă.

Justification

In line with President Barroso's call for an EIT its governing bodies should be located near or in an area of European importance.

Amendamentul 9
Considerentul 8b (nou)

(8b) Pentru a spori atractivitatea IET, acesta, împreună cu instituțiile partenere, ar trebui să înființeze o structură corespunzătoare, care să permită studenților și absolvenților să obțină un stagiu și/sau să fie recrutați de organizații partenere de frunte din cadrul CCI-urilor.

Amendamentul 10
Considerentul 9

(9) IET ar trebui să funcționeze în primul rând prin parteneriate strategice pe termen lung, dictate de excelență, pe o bază inter și/sau transdisciplinară care pot avea un interes economic și social cheie pentru Europa. Aceste parteneriate sunt selectate de către Consiliul de Administrație al IET și desemnate drept CCI. ***Relațiile*** dintre IET și CCI-uri se bazează pe acorduri contractuale, care stabilesc drepturile și obligațiile CCI-urilor, asigură un nivel adecvat de coordonare și subliniază mecanismul de supraveghere și evaluare al activităților și rezultatelor CCI-urilor.

(9) IET ar trebui să funcționeze în primul rând prin parteneriate strategice pe termen lung, dictate de excelență, pe o bază inter și/sau transdisciplinară care pot avea un interes economic și social cheie pentru Europa. Aceste parteneriate sunt selectate de către Consiliul de Administrație al IET și desemnate drept CCI. ***Deși autonome din punct de vedere juridic, relațiile*** dintre IET și CCI-uri se bazează pe acorduri contractuale, care stabilesc drepturile și obligațiile CCI-urilor, asigură un nivel adecvat de coordonare și subliniază mecanismul de supraveghere și evaluare al activităților și rezultatelor CCI-urilor.

Amendamentul 11
Considerentul 10

(10) Este oportun să se sprijine educația ca parte integrantă – deși adesea lipsă – a unei strategii globale în domeniul inovării. Acordul dintre IET și CCI-uri ar trebui să prevadă ca ***titlurile și diplomele acordate prin CCI-uri să fie titluri și diplome IET***. IET ar trebui să promoveze recunoașterea ***titlurilor și diplomelor IET în*** statele membre. Toate aceste activități ar trebui efectuate fără a aduce atingere Directivei 2005/36/CE privind recunoașterea

(10) Este oportun să se sprijine educația ca parte integrantă – deși adesea lipsă – a unei strategii globale în domeniul inovării. Acordul dintre IET și CCI-uri ar trebui să prevadă ca ***acele calificări care sunt acordate de către instituțiile de învățământ superior partenere ale CCI-urilor să poarte marca IET***. IET ar trebui să promoveze recunoașterea ***de către*** statele membre ***a calificărilor sale, care poartă marca de excelență a acestuia, atât în statele membre***

calificărilor profesionale.

ale Uniunii Europene, cât și în afara acesteia. Toate aceste activități ar trebui efectuate fără a aduce atingere Directivei 2005/36/CE privind recunoașterea calificărilor profesionale.

Amendamentul 12
Considerentul 11

(11) IET ar trebui să stabilească orientări pentru gestionarea proprietății intelectuale, care ar trebui să stimuleze utilizarea proprietății intelectuale în condiții adecvate, inclusiv prin acordarea de licențe; să acorde stimulente corespunzătoare pentru IET și parteneri, inclusiv persoanele implicate, CCI-uri și organizații partenere, precum și pentru rezultate suplimentare și exploatare comercială. În cazul în care activitățile au fost finanțate din programe-cadru comunitare pentru cercetare și dezvoltare tehnologică, se aplică normele programelor respective.

(11) IET ar trebui să stabilească orientări **clare și transparente** pentru gestionarea proprietății intelectuale, care ar trebui **să ia în considerare în mod corespunzător contribuțiile diverselor organizații partenere ale CCI-urilor și** să stimuleze utilizarea proprietății intelectuale în condiții adecvate, inclusiv prin acordarea de licențe; să acorde stimulente corespunzătoare pentru IET și parteneri, inclusiv persoanele implicate, CCI-uri și organizații partenere, precum și pentru rezultate suplimentare și exploatare comercială. În cazul în care activitățile au fost finanțate din programe-cadru comunitare pentru cercetare și dezvoltare tehnologică, se aplică normele programelor respective.

Justification

With industry supposed to provide a major part of the resources of the KICs, it would be counterproductive to make industry pay twice: on the input side by co-financing the activities of the KICs and on the output side by having to pay the full price for acquiring the ownership of or getting access rights to the KIC's results. To ensure that industry will be willing to exploit the results from the KICs for growth and jobs, due account will have to be taken of financial and other contributions by the various partner organisations when establishing the intellectual property provisions for the KICs.

Amendamentul 13
Considerentul 11a (nou)

Pentru a garanta cooperarea structurată și schimburile constante de opinii, IET ar trebui să asigure dialogul periodic dintre CCI-uri și societatea civilă.

Amendamentul 14
Considerentul 12

(12) **Trebuie prevăzute dispoziții** adecvate **pentru a garanta** responsabilitatea și transparența IET. **Normele corespunzătoare de funcționare** sunt adoptate în Statutul IET.

(12) **Dispoziții** adecvate **care să garanteze** responsabilitatea și transparența IET sunt adoptate în statutul IET.

Amendamentul 15
Considerentul 13

(13) Pentru a garanta autonomia de funcționare și independența IET, acesta ar trebui să-și administreze propriul buget ale cărui venituri ar trebui să includă o contribuție din partea Comunității, precum și contribuții din partea statelor membre și a organizațiilor private, a organismelor sau instituțiilor naționale sau internaționale, venituri generate prin activitățile sau dotările proprii ale IET. IET ar trebui să caute să atragă o contribuție financiară din ce în ce mai mare din partea organizațiilor private.

(13) Pentru a garanta autonomia de funcționare și independența IET, acesta ar trebui să **aibă personalitate juridică și** să-și administreze propriul buget, ale cărui venituri ar trebui să includă o contribuție din partea Comunității, precum și contribuții din partea statelor membre și a organizațiilor private, a organismelor sau instituțiilor naționale sau internaționale, venituri generate prin activitățile **legate de gestionarea proprietății intelectuale** sau dotările proprii ale IET. IET ar trebui să caute să atragă o contribuție financiară din ce în ce mai mare din partea organizațiilor private.

Justification

Legal personality for the EIT, as provided for in the Commission proposal, is an important aspect of its autonomy given the intended wide range of its activities. Resources deriving from intellectual property management should be a vital source of income for the EIT.

Amendamentul 16
Considerentul 15

(15) Prezentul regulament stabilește, **pentru perioada 2008-2013, un cadru financiar care constituie principala referință pentru autoritatea bugetară, în sensul punctului 37** din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară.

(15) Prezentul regulament stabilește **un cadru financiar pentru perioada 2008-2013. Cu toate acestea, în temeiul punctului 14** din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară, **niciun act adoptat de Parlamentul European și de Consiliu în temeiul procedurii de codecizie și niciun act adoptat de Consiliu care implică depășirea creditelor bugetare disponibile sau a alocațiilor disponibile în cadrul financiar nu poate fi executat în termeni financiari până la modificarea**

bugetului și, dacă este necesar, până la revizuirea corespunzătoare a cadrului financiar în conformitate cu procedura pertinentă pentru fiecare dintre aceste cazuri;

Amendamentul 17
Considerentul 16

(16) IET este un organ înființat de Comunități în sensul articolului 185 alineatul (1) al Regulamentului Consiliului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene și ar trebui să adopte **normele** financiare în consecință.

(16) IET este un organ înființat de Comunități în sensul articolului 185 alineatul (1) al Regulamentului Consiliului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene **și al punctului 47 din Acordul Interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară**, și ar trebui să adopte **norme** financiare **adecvate** în consecință.

Justification

The EIT, in the form the Commission proposes, is structured like an agency. This fact should be stressed in the legal basis envisaged by this regulation.

Amendamentul 18
Considerentul 17

(17) Consiliul de Administrație ar trebui să adopte un program de lucru trienal deschis, a cărui complementaritate cu politicile și instrumentele comunitare ar trebui examinată de către Comisie, precum și un raport anual, care să includă o situație completă a conturilor, care ar trebui transmis Comisiei **și comunicat** Parlamentului European, Consiliului și Curții de Conturi.

(17) Consiliul de Administrație ar trebui să adopte un program de lucru trienal deschis, a cărui complementaritate cu politicile și instrumentele comunitare ar trebui examinată de către Comisie, precum și un raport anual, care să includă o situație completă a conturilor, care ar trebui transmis Comisiei, Parlamentului European, Consiliului și Curții de Conturi.

Amendamentul 19
Considerentul 19

(19) *Este oportună revizuirea periodică a funcționării IET.*

(19) *IET fiind o inițiativă nouă, iar efectele sale fiind nesigure și dificil de prevăzut, Comisia ar trebui să revizuiască în detaliu și în mod regulat modul de funcționare și efectele IET, ținând seama de modele alternative de organizare a IET și, dacă este cazul, să facă propuneri de modificare a regulamentului.*

Justification

The Commission should continue to explore other avenues for the EIT and regularly compare different options to the chosen one. One alternative could be to create virtual EIT-community clusters in very few, specific areas of high public and scientific concern (e.g. climate change), where progress can be achieved in the foreseeable future and where a natural connection exists between research and the creation of services, products and business models.

Amendamentul 20 Considerentul 20

(20) Întrucât obiectivele prezentului regulament nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre și, având în vedere amploarea efectelor acțiunii, pot fi realizate mai bine la nivelul Comunității, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.

(20) Întrucât obiectivele prezentului regulament nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre **acționând individual** și, având în vedere amploarea efectelor acțiunii, pot fi realizate mai bine la nivelul Comunității, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.

Amendamentul 21 Considerentul 20a (nou)

(20a) Propunerea de înființare a IET a fost făcută după ce cadrul financiar multianual și programele comunitare multianuale au fost adoptate prin codecizie. Fondurile alocate altor programe comunitare în domeniul educației, cercetării sau inovării

nu ar trebui folosite pentru finanțarea IET și ar trebui cercetate toate posibilitățile oferite de Acordul Interinstituțional din 17 mai 2006.

Justification

New funding must be found for this initiative and any Community funds must be additional to existing programmes.

Amendamentul 22

Articolul 1

Se înființează un Institut European de Tehnologie (denumit în continuare „IET”).

Se înființează un Institut European de ***Inovație și*** Tehnologie (denumit în continuare „IET”). ***Acesta este un organism constituit în conformitate cu articolul 185 din Regulamentul financiar și cu punctul 47 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară.***

(The change of the name is a horizontal amendment. The rest of the text should be adapted accordingly)

Amendamentul 23

Articolul 2 punctul 1

(1) „Inovație” înseamnă procesul și rezultatul acestui proces prin care idei noi răspund cererii venite din partea societății sau economiei și generează produse, servicii sau modele ***comerciale*** noi care sunt introduse cu succes pe o piață existentă sau care pot crea piețe noi.

(1) „Inovație” înseamnă procesul și rezultatul acestui proces prin care idei noi răspund cererii venite din partea societății sau economiei și generează produse, servicii sau modele ***organizaționale*** noi care sunt introduse cu succes pe o piață existentă sau care pot crea piețe noi.

Amendamentul 24

Articolul 2 punctul 2

(2) „Comunitate a cunoașterii și inovării” înseamnă ***o asociere de organizații partenere, oricare ar fi forma juridică precisă adoptată, selectată și desemnată de IET în vederea efectuării, la cel mai înalt***

(2) „Comunitate a cunoașterii și inovării” (***,,CCI”***) înseamnă ***un parteneriat autonom din punct de vedere juridic dintre instituții de învățământ superior, organisme de cercetare, societăți și alte părți interesate de***

nivel, a unor activități integrate de inovație, cercetare și educație într-un domeniu specific.

procesul de inovare, sub forma unei rețele strategice cu un plan de inovare comun, pe termen mediu sau lung, care urmărește îndeplinirea obiectivelor IER.

Or. en

Amendamentul 25
Articolul 2 punctul 2a (nou)

(2a) „Stat participant” înseamnă un stat membru al Uniunii Europene sau orice țară care a încheiat cu Comunitatea un acord în privința IET.

Amendamentul 26
Articolul 2 punctul 3

*(3) „Universitate” înseamnă orice tip de instituție **de învățământ superior** care acordă titluri recunoscute sau alte calificări de nivel terțiar recunoscute, indiferent de denumirea sa în context național.*

(3) „Instituție de învățământ superior” înseamnă orice tip de instituție care acordă titluri recunoscute sau alte calificări de nivel terțiar recunoscute, indiferent de denumirea sa în context național.

(This is a horizontal amendment. If adopted, the rest of the text should be adapted accordingly)

Amendamentul 27
Articolul 2 punctul 6a (nou)

(6a) „Calificări” înseamnă calificări acordate de universitățile participante după finalizarea unor activități de învățământ superior.

Justification

It should be clarified that universities are responsible for awarding qualifications.

Amendamentul 28
Articolul 3

Obiectivul IET este de a **contribui la** competitivitatea **industrială** prin consolidarea capacității de inovare a statelor membre și a Comunității. Acesta se poate realiza prin **implicarea și integrarea** inovației, cercetării și educației la cele mai înalte **standarde**.

Obiectivul IET este de a **îmbunătăți** competitivitatea **economică și a contribui la creșterea economică durabilă** prin consolidarea capacității de inovare a statelor membre și a Comunității. Acesta se poate realiza prin **promovarea și coordonarea** inovației, cercetării și **învățământului superior** la cele mai înalte **niveluri**.

Amendamentul 29
Articolul 4

- (1) Pentru realizarea **acestui obiectiv**, IET:
- (a) **identifică provocările strategice pe termen lung în domeniile care pot avea un interes economic și social cheie pentru Europa, care pot genera cea mai bună valoare adăugată de inovare pe termen lung;**
 - (b) **definește propriile priorități printre aceste provocări și le alege pe cele în care ia inițiative și investește resurse;**
 - (c) crește gradul de sensibilizare printre potențialele organizații partenere;
 - (d) selectează și desemnează **CCI-urile** în domeniile prioritare **și le definește drepturile și obligațiile prin acorduri**; le acordă susținerea corespunzătoare; aplică măsurile corespunzătoare de control al calității; supraveghează continuu și evaluează periodic activitățile acestora; și asigură un nivel corespunzător de coordonare între ele;
 - (e) mobilizează fondurile necesare din surse publice și private și își folosește resursele în conformitate cu prezentul regulament. Încearcă în special să finanțeze o proporție

- (1) Pentru realizarea **obiectivului său**, IET:
- (b) **identifică domeniile sale prioritare;**
 - (c) crește gradul de sensibilizare printre potențialele organizații partenere **și promovează participarea lor la activitățile sale;**
 - (d) selectează și desemnează **CCI-uri** în domeniile prioritare; le acordă susținerea corespunzătoare; aplică măsurile corespunzătoare de control al calității; supraveghează continuu și evaluează periodic activitățile acestora; și asigură un nivel corespunzător de coordonare între ele;
 - (e) mobilizează fondurile necesare din surse publice și private și își folosește resursele în conformitate cu prezentul regulament. Încearcă în special să finanțeze o proporție

crescândă din bugetul său făcând apel la surse private și la *resurse* proprii;

(f) *promovează* recunoașterea *titlurilor și diplomelor IET în statele membre*.

(2) *Poate fi înființată* o Fundație (denumită în continuare „Fundația IET”), *în special la inițiativa IET*, având ca obiectiv specific promovarea și susținerea activităților IET.

IET poate contribui la această fundație cu cel mult 3% din bugetul său anual.

crescândă *și semnificativă* din bugetul său făcând apel la surse private și la *venituri obținute din activitățile* proprii.

(f) încurajează recunoașterea *în statele membre a calificărilor acordate de instituții de învățământ superior care sunt partenere ale CCI-urilor și poartă marca IET*;

(fa) promovează difuzarea bunelor practici în domeniul integrării triumphiului cunoașterii în vederea dezvoltării unei culturi comune a inovației, caracterizate printr-un nivel înalt de transfer al cunoașterii;

(fb) încearcă să devină un organism de talie mondială în domeniul excelenței în inovare, învățământ superior și cercetare;

(fc) asigură complementaritatea și sinergia dintre activitățile IET și alte programe comunitare;

(fd) vine în completarea politicilor, instrumentelor și rețelelor naționale și regionale existente în domeniul inovării, cercetării și învățământului superior din Europa;

(2) *IET este îndrituit să înființeze* o Fundație (denumită în continuare „Fundația IET”) având ca obiectiv specific promovarea și susținerea activităților IET.

Amendamentul 30
Articolul 5 alineatul (1)

(1). *Comunitățile cunoașterii și inovării* se ocupă, în special, de:

(a) activități de inovare și investiții, care *integrează complet* dimensiunea cercetării și cea a educației, stimulând difuzarea și exploatarea rezultatelor.

1. *CIC-urile* se ocupă, în special, de:

(a) activități de inovare și investiții *de o anvergură corespunzătoare*, care *oferă valoare adăugată europeană și care încorporează* dimensiunea cercetării și a educației, stimulând difuzarea și exploatarea rezultatelor.

(b) cercetarea de ultimă oră în *domeniile* de interes cheie economic și social **pentru Comunitatea Europeană cu un puternic potențial de inovare**

(c) activități de educație și formare la nivel de masterat și de doctorat, **inclusiv** dezvoltarea competențelor legate de inovație și îmbunătățirea competențelor antreprenoriale și a celor de gestionare.

(d) difuzarea celor mai bune practici, **în special în ceea ce privește guvernarea organizațiilor orientate spre inovare și** dezvoltarea cooperării sau parteneriatelor între **educație/cercetare și mediul de afaceri.**

(b) cercetarea de ultimă oră **orientată spre dezvoltarea tehnologică și spre inovare** în domenii de interes cheie din punct de vedere economic și social, **care se inspiră din rezultatele cercetării la nivel european și național și are obiectivul de a spori competitivitatea Europei la nivel internațional;**

(c) activități de educație și formare la nivel de masterat și de doctorat, **în sensul articolului 6, în discipline care vor răspunde unor viitoare nevoi economice europene și care promovează** dezvoltarea competențelor legate de inovație, îmbunătățirea competențelor antreprenoriale și a celor de gestionare **și mobilitatea cercetătorilor;**

(d) difuzarea celor mai bune practici **din domeniul inovării, acordându-se o atenție specială dezvoltării** cooperării dintre **învățământul superior**, cercetare și mediul de afaceri.

Amendamentul 31
Articolul 5 alineatele (2) și (3)

(2) **IET selectează un parteneriat pentru a deveni o CCI pe baza unui proces competitiv, deschis și transparent, inclusiv publicarea specificațiilor și condițiilor detaliate.**

În procesul de selectare a parteneriatelor se ține cont, în special, de:

(a) **capacitatea de inovare actuală și potențială din cadrul parteneriatului, precum și nivelul său de excelență în educație și cercetare;**

(b) **capacitatea sa de a îndeplini obiectivele stabilite de IET;**

(c) **contribuțiile financiare sau în natură aduse CCI;**

(2) **CCI-urile vor beneficia de o autonomie generală considerabilă pentru a-și defini structura și modul de organizare internă, precum și planul de activități și metodele de lucru.**

(d) o demonstrație a potențialului de inovație, inclusiv un plan de gestionare a proprietății intelectuale adecvat pentru sectorul implicat și coerent cu principiile și orientările IET pentru gestionarea proprietății intelectuale.

Selecția ține cont de:

(a) o structură operațională care demonstrează angajament față de IET și de obiectivele sale;

(b) capacitatea de a asigura un mediu de lucru dinamic, flexibil și atractiv care răsplătește atât succesele individuale, cât și succesele echipei, în ceea ce privește inovația, cercetarea și educația;

(c) motivele pe baza cărora s-ar acorda titlurile și diplomele, inclusiv măsurile luate pentru a ține seama de politica comunitară în Spațiul european al învățământului superior, în special în termeni de compatibilitate, transparență, recunoaștere și calitate a titlurilor și diplomelor;

(d) capacitatea parteneriatului de a se adapta la și de a ține seama de modificările din domeniul său sau de mediul de inovație.

(3) Resursele CCI-urilor sunt generate din surse publice și private. Acestea pot include, în special, contribuții din și/sau canalizate prin IET și contribuții din partea organizațiilor partenere.

(3) CCI-urile urmăresc deschiderea către noi organizații partenere în cazul în care acestea din urmă pot aduce valoare adăugată parteneriatului.

(3a) CCI-urile beneficiază de autonomie juridică în raport cu IET. Relația dintre IET și fiecare CCI este reglementată printr-un acord contractual.

(3b) Fiecare CCI transmite Consiliului de administrație un plan de afaceri spre aprobare.

Articolul 5a

**Selectarea Comunităților cunoașterii și
inovării**

(1) IET selectează și desemnează un parteneriat pentru a deveni CCI pe baza unei proceduri competitive, deschise și transparente. IET adoptă și publică criteriile detaliate pentru selectarea CCI-urilor, bazate pe principiul excelenței și pe cel al capacității de inovare, iar în procedura de selecție sunt implicați experți externi și independenți.

(2) La selectarea unui CCI se ține seama în special de:

(a) respectarea deplină a criteriului de excelență menționat la alineatul (1), capacitatea de inovare actuală și potențială din cadrul parteneriatului, precum și excelența sa potențială în domeniul inovației, al învățământului superior și al cercetării, și în special de capacitatea sa de a include aceste elemente în activitățile sale;

(b) capacitatea parteneriatului de a atinge obiectivele stabilite de agenda strategică de inovare în conformitate cu articolul 14a;

(c) capacitatea parteneriatului de a asigura o finanțare durabilă, pe termen lung, care să includă angajamente financiare substanțiale din partea sectorului privat;

(d) participarea la parteneriat a unor organizații active în triunghiul cercetării, învățământului superior și inovării, care să includă cel puțin o instituție de învățământ superior și o societate privată;

(d) dacă este cazul, existența unui plan de gestionare a proprietății intelectuale, care să corespundă atât sectorului pertinent, cât și principiilor și orientărilor IET privitoare la gestionarea proprietății intelectuale.

(f) implicarea sectorului privat și

cooperarea cu acesta, în special în ceea ce privește întreprinderile mici și mijlocii (IMM-urile) și sectorul financiar;

(g) măsuri de sprijinire a înființării de noi firme (start-ups) și de întreprinderi rezultate prin sciziune (spin-offs);

(h) capacitatea parteneriatului de a interacționa cu alte organizații și rețele din afara CCI-urilor în vederea punerii în comun a bunelor practici și a excelenței.

(3) Respectând pe deplin criteriul excelenței prevăzut la alineatul (1), fiecare CCI are cel puțin trei organizații partenere, situate în cel puțin două state participante diferite, fiecare fiind independentă de celelalte, în sensul articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 1906/2006¹.

(4) Cu aprobarea Consiliului de administrație, un CCI poate include organizații partenere care nu au sediul social într-un stat participant.

¹ JO L 391, 30.12.2006, p. 5.

Amendamentul 33
Articolul 5b (nou)

Articolul 5b

Faza pilot

(1) În termen de 24 de luni de la intrarea în vigoare a prezentului Regulament, IET selectează și desemnează două sau trei CCI-uri în conformitate cu dispozițiile articolului 5a.

(2) IET poate selecționa CCI-uri suplimentare după adoptarea primei sale agende strategice de inovare, în conformitate cu articolul 14a.

Amendamentul 34
Articolul 6

(1) Acordul dintre IET și CCI-uri dispune ca, în cazul disciplinelor și al domeniilor în care se efectuează activități de studiu, cercetare și inovație prin CCI-uri, **titlurile și diplomele** acordate prin CCI-uri **sunt titluri și diplome** IET.

(2) IET încurajează **organizațiile** partenere să acorde **titluri și diplome în comun** care să reflecte natura integrată a CCI-urilor. Totuși, acestea pot fi, de asemenea, acordate de către o instituție, precum și **titluri și diplome** duble sau multiple.

(3) Statele membre cooperează în vederea recunoașterii **titlurilor și diplomelor IET**.

(1) Acordul dintre IET și CCI-uri dispune ca, în cazul disciplinelor și al domeniilor în care se efectuează activități de studiu, cercetare și inovație prin CCI-uri, **calificările** acordate prin CCI-uri **poartă marca** IET..

(2) IET încurajează **instituțiile de învățământ superior** partenere să acorde **calificări comune** care să reflecte natura integrată a CCI-urilor. Totuși, acestea pot fi, de asemenea, **calificări** acordate de către o instituție **de învățământ superior**, precum și **calificări** duble sau multiple.

(3) Statele membre cooperează în vederea recunoașterii **calificărilor acordate de către instituțiile de învățământ superior partenere în cadrul unui CCI, care poartă marca IET, fără a aduce atingere Directivei 2005/36/CE**.

Amendamentul 35
Articolul 6 alineatul (2a) (nou)

(2a) Partenerii din cadrul unui CCI contribuie la politica în domeniul educației și formării în disciplinele și sectoarele definite în cadrul strategiilor Consiliului de Administrație.

Amendamentul 36
Articolul 6a (nou)

Articolul 6a

Mobilitatea cercetătorilor și a studenților

(1) Prin activitățile și lucrările sale, IET ajută la promovarea mobilității în cadrul spațiului european al învățământului

superior (în conformitate cu acordurile încheiate în cadrul Procesului de la Bologna).

(2) Se garantează caracterul transferabil al granturilor alocate pentru activitățile CCI, în special în cazul cercetătorilor și studenților.

Amendamentul 37
Articolul 7

(1) IET își desfășoară activitățile independent de autoritățile naționale și de presiunile din exterior. **În activitatea sa zilnică, este autonom față de instituțiile comunitare. Membrii organismelor IET iau măsurile necesare pentru a evita conflictele de interes între activitatea lor în numele IET și activitățile anterioare sau concurente.**

(2) Activitatea IET este în conformitate cu alte acțiuni desfășurate la nivel comunitar, în special în domeniile inovației, cercetării și **educației.**

(3) IET ține seama, de asemenea, de politicile și inițiativele la nivel național și interguvernamental.

(1) IET își desfășoară activitățile independent de autoritățile naționale și de presiunile din exterior.

(2) Activitatea IET **și a CCI-urilor** este în conformitate cu alte **instrumente și** acțiuni desfășurate la nivel comunitar, în special în domeniile inovației, cercetării și **învățământului superior.**

(3) IET ține seama, de asemenea, de politicile și inițiativele la nivel **regional,** național și interguvernamental **pentru a folosi cele mai bune practici, conceptele cu valoare demonstrată și resursele existente..**

Amendamentul 38
Articolul 8 alineatul (1) litera (a)

(a) Consiliul de *Administrație*, format din membri de la cel mai înalt nivel, care au experiență în mediul de afaceri, cercetare și **educație**, responsabil pentru conducerea și **evaluarea** activităților IET și **ale** CCI-urilor, și pentru toate celelalte decizii strategice.

(a) Consiliul de *administrație*, format din membri de la cel mai înalt nivel, care au experiență în mediul de afaceri, **inovare,** cercetare și **în învățământul superior.** **Acesta este** responsabil pentru conducerea activităților IET, **pentru selectarea, numirea și evaluarea** CCI-urilor, **precum și** pentru toate celelalte decizii strategice

Amendamentul 39
Articolul 8 alineatul (1) litera (d)

(d) **Comitetul de audit**, care dă recomandări Consiliului de *Administrație* și *Directorului* în ceea ce privește gestionarea financiară și administrativă și structurile de control din cadrul IET, organizarea legăturilor financiare cu CCI-urile, și în ceea ce privește orice alt subiect solicitat de Consiliul de *Administrație*.

(d) **Dacă este cazul, o funcție de audit intern**, care dă recomandări Consiliului de *administrație* și *directorului* în ceea ce privește gestionarea financiară și administrativă și structurile de control din cadrul IET, organizarea legăturilor financiare cu CCI-urile, și în ceea ce privește orice alt subiect solicitat de Consiliul de *administrație*.

Justification

The EIT should not be obliged to establish its own permanent audit committee, but should enjoy the same flexibility as other bodies referred to in Article 185 (1) of the financial regulation.

Amendamentul 40
Articolul 8 alineatul (2)

(2) Comisia poate numi observatori pentru a lua parte la reuniunile Consiliului de *Administrație*, ale Comitetului Executiv și ale **Comitetului de audit**.

(2) Comisia poate numi observatori pentru a lua parte la reuniunile Consiliului de *administrație*, ale Comitetului Executiv.

Amendamentul 41
Articolul 8a (nou)

Articolul 8a

Componența Consiliului de administrație

(1) Consiliul de administrație constă atât din membri numiți, cu o componență echilibrată de persoane cu experiență în mediul de afaceri, cu experiență universitară și respectiv cu experiență în cercetare (denumiți în continuare „membri numiți”), cât și membri aleși de și dintre personalul de inovare, cel de cercetare, cel academic, cel tehnic și cel administrativ, studenții și studenții la doctorat ai IET și ai CCI-urilor (denumiți în continuare

"membri reprezentativi").

(2) Există 21 de membri numiți. Aceștia beneficiază de un mandat de 6 ani, care nu poate fi reînnoit. Membrii respectivi sunt numiți de Comisie pe baza unor propuneri din partea unui Comitet de identificare, printr-o procedură transparentă, care prevede un raport către Parlamentul European și către Consiliu privind procedura de selecție. Comitetul de identificare este format din 4 experți independenți, de înaltă calificare, numiți de Comisie.

(3) Comisia ia în considerare realizarea unui echilibru între experiența universitară, experiența de cercetare și cea în mediul de afaceri, precum și egalitatea între sexe și diversele contexte în care se înscriu mediul inovației, al cercetării și al educației în Uniune.

(4) O treime din membrii numiți se înlocuiesc o dată la doi ani. Membrii ale căror mandate expiră după cel de-al doilea și al patrulea an, ca urmare a numirii inițiale a Consiliului de administrație, sunt trași la sorți.

(5) Există 4 membri reprezentativi. Mandatul lor este de 3 ani, reînnoibil o singură dată. Mandatul încetează în cazul în care părăsesc IET sau o CCI. Ei sunt înlocuiți prin aceeași procedură pentru perioada care mai rămâne din mandatul lor.

(6) Consiliul de administrație aprobă condițiile și modalitățile de alegere și înlocuire a membrilor reprezentativi, pe baza unei propuneri a directorului, înainte de începerea activității primei CCI. Acest mecanism asigură o reprezentare corespunzătoare a diversității și ia în considerare evoluția IET și a CCI-urilor.

(7) În cazul în care un membru al Consiliului de administrație nu poate să își

ducă la bun sfârșit mandatul, până la expirarea acestuia se numește sau se alege un membru supleant, prin aceeași procedură ca și pentru membrul inapt.

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the only bits needing translation)

Justification

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as articles.

Amendamentul 42
Articolul 8b (nou)

Articolul 8b

Responsabilitățile Consiliului de administrație

(1) Membrii Consiliului de administrație acționează în interesul IET, garantând obiectivele și misiunea, identitatea și coerența acestuia, fiind total independenți.

(2) În special, Consiliul de administrație:

(a) definește domeniile în care să se creeze CCI-uri;

(b) aprobă strategia IET, astfel cum este definită în programul său de lucru trienal deschis;

(ba) aprobă bugetul, conturile anuale și bilanțul, precum și raportul anual de activitate, pe baza unei propuneri a directorului;

(c) adoptă proceduri riguroase, transparente și ușor de folosit pentru selectarea CCI-urilor; aceste proceduri prevăd o evaluare efectuată de experți externi și reglementează relațiile dintre IET și CCI-uri;

(d) selectează și desemnează un parteneriat

drept CCI sau, dacă se dovedește necesar, retrage această desemnare;

(e) asigură evaluarea continuă a activităților CCI-urilor pe baza unor criterii clare, cunoscute dinainte;

(f) adoptă regulamentul său de procedură și cel al Comitetului executiv;

(g) stabilește, cu acordul Comisiei, onorarii adecvate pentru membrii Consiliului de administrație și ai Comitetului executiv; aceste onorarii sunt evaluate comparativ cu dispoziții similare din statele membre;

(h) adoptă o procedură de selectare a Comitetului executiv, a Comitetului de audit și a directorului;

(i) numește și, dacă este cazul, demite Directorul, numește contabilul și membrii Comitetului executiv;

(ia) exercită o autoritate disciplinară asupra Directorului;

(j) dacă este cazul, creează, pe o durată determinată, grupuri consultative;

(k) promovează IET la nivel mondial pentru a-i crește atractivitatea și a-l face un „actor internațional” în domeniul excelenței în inovație, cercetare și educație;

(l) adoptă un cod de bună conduită privind conflictele de interese;

(m) definește principii și orientări pentru gestionarea drepturilor de proprietate intelectuală;

(ma) aprobă acordurile privind proprietatea intelectuală încheiate între participanții la CCI.

(nmb) decide în privința înființării unei funcții de auditor intern în conformitate cu Regulamentul (CE, Euratom) nr.

2343/2002 al Comisiei din 23 decembrie privind regulamentul financiar cadru pentru organismele menționate la articolul 185 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene¹.

¹ JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

(3) Consiliul de administrație poate delega sarcini specifice Comitetului executiv.

(4) Consiliul de administrație își alege președintele dintre membrii săi aleși. Durata mandatului președintelui este de 3 ani, reînnoibil o singură dată.

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the only bits needing translation)

Justification

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as Articles.

Amendamentul 43
Articolul 8c (nou)

Articolul 8c

Funcționarea Consiliului de administrație

(1) Consiliul de administrație adoptă decizii prin majoritate simplă.

Totuși, deciziile luate în temeiul articolului 8b alineatul (2) literele (a), (b), (ba), (c), (d) și (i) și alineatul (4) necesită o majoritate de două treimi din numărul total al membrilor.

(2) Consiliul de administrație se reunește în ședință ordinară de cel puțin de trei ori pe

an, și în ședință extraordinară, oricând la convocarea președintelui său, sau la cererea a cel puțin unei treimi din membrii săi.

(3) Ca dispoziție tranzitorie, până la alegerile membrilor reprezentativi care pot avea loc după înființarea primei CCI, Consiliul de administrație este format exclusiv din membri numiți.

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the only bits needing translation)

Justification

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as Articles.

Amendment 44
Article 8 d (new)

Articolul 8d

Comitetul executiv

(1) Comitetul executiv este format din cinci persoane, inclusiv președintele Consiliului de administrație, care prezidează, de asemenea, Comitetul executiv.

Cei patru membri, alții decât președintele, sunt aleși de către Consiliul de administrație din „membrii numiți”.

(2) Comitetul executiv se reunește periodic, la convocarea președintelui sau la solicitarea directorului.

(3) Consiliul executiv adoptă decizii cu majoritatea simplă a tuturor membrilor săi.

(4) Comitetul executiv:

(a) pregătește reuniunile Consiliului de administrație;

(b) supraveghează punerea în aplicare a programului de lucru trienal deschis al

IET;

(c) supraveghează procedura de selectare a CCI-urilor;

(d) ia toate deciziile care îi sunt delegate de către Consiliul de administrație.

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the only bits needing translation)

Justification

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as Articles.

Amendamentul 45
Articolul 8e (nou)

Articolul 8e

Directorul

(1) Directorul este o persoană cu experiență și renume în domeniile de funcționare ale IET. Acesta este numit de Consiliul de administrație pentru un mandat de 4 ani. Consiliul de administrație poate prelungi mandatul pentru o perioadă suplimentară de patru ani, în cazul în care consideră că această acțiune este în interesul IET.

(2) Directorul este responsabil cu gestionarea curentă a IET și este reprezentantul legal al acesteia. Este răspunzător în fața Consiliului de administrație, căruia îi transmite rapoarte periodice privind desfășurarea activităților IET.

(3) În special, directorul:

(a) susține activitățile Consiliului de administrație și ale Comitetului executiv și îndeplinește funcția de secretar la reuniunile acestora;

(b) pregătește proiectul de strategie și de buget care urmează să fie transmise Consiliului de administrație prin intermediul Comitetului executiv;

(c) administrează procedura de selectare a CCI-urilor și garantează că diversele etape ale acestei proceduri se desfășoară transparent și obiectiv;

(d) organizează și gestionează activitățile IET;

(da) asigură punerea în aplicare a unor proceduri eficiente de supraveghere și evaluare a activității IET, în conformitate cu articolul 15;

(e) răspunde de aspectele administrative și financiare, inclusiv de punerea în aplicare a bugetului EIT; în această calitate, directorul ia în considerare recomandările primite din partea titularului funcției de auditor intern;

(f) răspunde de toate aspectele legate de personal;

(g) pregătește programul de lucru trienal deschis și raportul anual privind activitățile IET și le prezintă Consiliului de administrație;

(h) prezintă conturile anuale provizorii și bilanțul provizoriu titularului funcției de auditor intern și, ulterior, Consiliului de administrație, prin intermediul Comitetului executiv;

(i) garantează respectarea obligațiilor IET cu privire la contractele și acordurile pe care le încheie;

(j) furnizează Comitetului executiv și Consiliului de administrație toate informațiile necesare pentru îndeplinirea funcțiilor lor.

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the

only bits needing translation)

Justification

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as Articles.

Amendamentul 46
Articolul 8f (nou)

Articolul 8f

Personalul IET

(1) Personalul IET este format din persoane angajate direct de către IET pe bază de contract pe perioadă determinată. Regimul de angajare a celorlalți agenți ai Comunităților Europene se aplică directorului și personalului IET.

(2) Experții pot fi detașați la IET de statele membre sau de alți angajatori, pentru o perioadă limitată.

Consiliul de administrație adoptă dispoziții care permit experților detașați din partea statelor membre sau a altor angajatori să lucreze la IET și care le definesc drepturile și responsabilitățile.

(3) În ceea ce privește personalul său, IET exercită competențele care îi revin autorității împuternicite să încheie contracte cu agenții.

(4) Oricare agent poate fi obligat să despăgubească IET, total sau parțial, pentru orice prejudiciu suferit de aceasta ca urmare a unei abateri grave pe care a comis-o în timpul sau în legătură cu îndeplinirea îndatoririlor sale.

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the only bits needing translation)

Justification

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as Articles.

Amendamentul 47
Articolul 8g (nou)

Articolul 8g

Principiile de bază ale organizării și gestionării Comunităților cunoașterii și inovării

(1) Consiliul de administrație adoptă un cadru de orientare pe care se bazează condițiile și termenii acordurilor cu CCI-urile, precum și finanțarea, supravegherea și evaluarea activităților lor. Acesta se publică înainte de începerea procedurii de selecție a CCI-urilor.

(2) Consiliul de administrație furnizează orientări, în special în ceea ce privește:

(a) supravegherea și evaluarea CCI-urilor și participarea IET la administrarea lor;

(b) integrarea dimensiunii comerciale în activitățile de cercetare și educație, inclusiv planificarea și punerea în aplicare a activităților de educație și a eforturilor de cercetare și dezvoltare; mobilitatea personalului și studenților/cercetătorilor între sectoarele de afaceri și sectorul academic/de cercetare; furnizarea unui conținut educațional care să ia în calcul aspectele legate de comerț, gestionare și inovație; punerea în comun a rezultatelor și veniturilor generate de rezultatele obținute între parteneri; difuzarea rezultatelor și a bunelor practici către organizațiile nepartenere, inclusiv către IMM-uri;

(c) modalitatea de garantare a stimulării spiritului antreprenorial și de inovare prin programele de învățământ și practicile interne.

(3) În cadrul termenilor acordului pe care l-au încheiat cu IET, CCI-urile dispun de o autonomie semnificativă în ceea ce privește stabilirea modului de organizare internă, precum și agenda precisă și metodele de lucru.

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the only bits needing translation)

Justification

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as Articles.

Amendamentul 48
Articolul 8h (nou)

Articolul 8h

Principiile de evaluare și monitorizare a Comunităților cunoașterii și inovării

IET organizează monitorizarea continuă și realizarea unor evaluări independente periodice ale rezultatelor fiecărei CCI. Aceste evaluări se bazează pe bune practici administrative și pe parametri orientați către rezultate și evită aspectele formale și procedurale inutile.

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the only bits needing translation)

Justification

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as Articles.

Amendamentul 49
Articolul 8i (nou)

Articolul 8i

***Durata, continuarea și încetarea existenței
unei Comunități a cunoașterii și inovării***

***(1) În funcție de rezultatele evaluărilor
periodice și a caracterului specific al
anumitor domenii, o CCI este înființată, în
mod normal, pentru o perioadă de 7-15 ani.***

***(2) În mod excepțional, Consiliul de
administrație poate decide prelungirea
duratei de funcționare a CCI față de
perioada stabilită inițial, dacă acest lucru
reprezintă cea mai bună metodă de
realizare a obiectivului IET.***

***(3) În cazul în care evaluările unei CCI
indică rezultate neadecvate, Consiliul de
administrație ia măsurile corespunzătoare,
printre care reducerea, modificarea sau
retragerea sprijinului financiar sau
rezilierea acordului.***

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the only bits needing translation)

Justification

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as Articles.

Amendamentul 50
Articolul 8j (nou)

Articolul 8j

Lichidarea IET

***Lichidarea IET se petrece sub
supravegherea Comisiei, în conformitate cu
legislația aplicabilă. Acordurile cu CCI-
urile și documentul de înființare a
Fundației IET prevăd dispoziții specifice***

pentru această situație.

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the only bits needing translation)

Justification

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as Articles.

Amendamentul 51 Articolul 9

(1) IET **definește și publică principiile și orientările sale** pentru gestionarea proprietății intelectuale. **Acestea:**

- a) **contribuie la capacitatea de inovare a UE;**
- b) **iau în considerare caracterul specific al sectorului vizat;**
- c) **încurajează utilizarea proprietății intelectuale în conformitate cu condițiile adecvate pentru scopuri de cercetare și inovație, în special prin definirea modului de împărțire a proprietății intelectuale între IET și partenerii săi;**
- d) **acordă stimulente adecvate pentru IET și parteneri, inclusiv persoane implicate, CCI-uri și organizații partenere;**
- e) **acordă stimulente adecvate pentru rezultate suplimentare și succese comerciale.**

(2) **În cererea pentru a deveni o CCI, organizațiile partenere demonstrează că între ele există un acord privind următoarele aspecte, în conformitate cu principiile și orientările menționate la alineatul (1):**

(1) IET **adoptă orientări** pentru gestionarea proprietății intelectuale, **care au la bază, inter alia, principiile stabilite în secțiunea 2 din Regulamentul (CE) nr. 1906/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților la acțiuni din cadrul celui de-al șaptelea Program-cadru și de difuzare a rezultatelor cercetării (2007-2013)¹.**

¹ JO L 391, 30.12.2006, p. 1.

(2) **Pe baza acestor orientări, organizațiile partenere din cadrul fiecărui CCI încheie un acord privind gestionarea și folosirea drepturilor de proprietate intelectuală, care este supus aprobării Consiliului de administrație.**

(a) proprietatea, gestiunea și protecția rezultatelor cercetării și dezvoltării și a altor rezultate;

(b) drepturile de acces la aceste rezultate și urmările, precum și contextul;

(c) împărțirea costurilor și profiturilor, ținându-se seama de contribuțiile diferitelor organizații partenere;

(d) dispoziții specifice, bonusuri sau stimulente pentru încurajarea dezvoltării și utilizării rezultatelor cercetării și dezvoltării și a altor urmări, inclusiv a rezultatelor suplimentare generate din utilizarea acestor rezultate.

Amendamentul 52
Articolul 12 alineatul (1)

(1) IET garantează desfășurarea activităților sale la cel mai înalt nivel de transparență.

(1) IET garantează desfășurarea activităților sale, ***inclusiv a CCI-urilor***, la cel mai înalt nivel de transparență. ***În special, IET creează un site web accesibil, gratuit, multilingv, care să ofere informații despre activitățile IET și ale fiecărei CCI.***

Amendamentul 53
Articolul 12 alineatul (2) teza introductivă

(2) IET publică ***imediat***:

(2) IET publică ***și transmite autorității bugetare***:

Justification

In line with the principles established for other agencies, the budgetary authority has to be kept informed on a regular basis.

Amendamentul 54
Articolul 12 alineatul (3)

(3) Fără a aduce atingere alineatelor (4) și (5), IET nu divulgă terților informații confidențiale pe care le-a primit și pentru care a fost solicitat și este justificat tratamentul confidențial.

(3) Fără a aduce atingere alineatelor (4) și (5), **atât IET, cât și CCI-urile** nu divulgă terților informații confidențiale pe care **le-au primit** și pentru care a fost solicitat și este justificat tratamentul confidențial.

Amendamentul 55
Articolul 13

1. IET *este finanțat, în principal*, prin:

(a) *contribuții din bugetul Uniunii Europene;*

(c) *contribuții de la statele membre sau de la autorități publice ale acestora;*

(c) *contribuții din partea organizațiilor comerciale sau private;*

(d) legate, donații și contribuții de la persoane, instituții, fundații sau orice alt organ național;

(e) venituri provenite din activitățile și rezultatele sau dotările cu capital proprii ale IET, inclusiv cele gestionate de Fundația IET sau cele provenite din drepturi de proprietate intelectuală;

(f) contribuții provenind de la țări terțe și de la organisme sau instituții internaționale;

Acestea pot include contribuții în natură.

(2) *IET poate solicita și/sau canaliza asistența comunitară, în special, în cadrul programelor și fondurilor comunitare. În acest caz, această asistență nu se atribuie activităților deja finanțate prin bugetul comunitar.*

(1) IET și CCI-urile sunt finanțate prin:

(a) *contribuții din partea unor organizații comerciale sau private, de preferință din partea unor societăți care participă la CCI-uri;*

(b) *contribuții din bugetul general al Uniunii Europene, în conformitate cu articolul 16, precum și din fonduri necheltuite care ar fi altminteri înapoiate statelor membre; în cazul în care se utilizează fonduri structurale, deciziile se iau la nivelul statului membru respectiv sau de către autoritățile locale, regionale și de gestionare în cauză;*

(c) *contribuții din partea statelor participante, a unor țări terțe sau autorități publice ale acestora;*

(d) legate, donații și contribuții de la persoane, instituții, fundații sau orice alt organ național;

(e) venituri provenite din activitățile sale, inclusiv venituri din drepturile de proprietate intelectuală sau dotări cu capital gestionate de Fundația IET;

(f) contribuții provenind de la organisme sau instituții internaționale;

(fa) *împrumuturi și contribuții de la Banca Europeană de Investiții (BEI).*

Acestea pot include contribuții în natură.

(2) *În cazul în care CCI-urile sau organizațiile lor partenere solicită direct asistență din programele comunitare (inclusiv prin facilitatea financiară cu partajarea riscurilor), Comisia garantează că solicitările respective nu sunt tratate*

preferențial în comparație cu altele. Această asistență nu se acordă activităților deja finanțate prin bugetul comunitar. (2a) Fondurile provenite din Programul-cadru de cercetare, Programul pentru competitivitate și inovare și Programul pentru învățare continuă nu pot contribui la costurile de constituire și/sau de administrare asociate direct cu IET sau cu CCI-urile.

Amendamentul 56
Articolul 14

(1) IET adoptă:

(a) un program de lucru trienal care include o declarație a priorităților sale importante și a inițiativelor planificate, inclusiv o estimare a nevoilor și a surselor de finanțare. *Consiliul de administrație prezintă Comisiei proiectul de program de lucru. Comisia emite un aviz în termen de trei luni în ceea ce privește complementaritatea cu politicile și instrumentele comunitare. În cazul în care Comisia își exprimă dezacordul, Consiliul de Administrație reexaminează programul și îl adoptă cu amendamentele necesare.*

(b) un raport anual, până la 30 iunie. Raportul prezintă activitățile realizate de IET în timpul anului anterior și evaluează rezultatele comparativ cu obiectivele și calendarul stabilite, riscurile asociate activităților realizate, utilizarea resurselor și operațiunile generale ale IET. *Acesta include situația completă a conturilor auditate.*

(2) Programul de lucru trienal deschis și raportul anual sunt transmise Comisiei, *care le comunică* Parlamentului European, Consiliului și *Curții Europene de Conturi.*

(3) Parlamentul European, Consiliul sau Comisia poate trimite un aviz Consiliului

(1) IET adoptă:

(a) un program de lucru trienal care include o declarație a priorităților sale importante și a inițiativelor planificate, inclusiv o estimare a nevoilor și a surselor de finanțare. *Programul de lucru este compatibil cu resursele financiare și umane disponibile.*

(b) un raport anual, până la 30 iunie. Raportul prezintă activitățile realizate de IET în timpul anului *calendaristic* anterior și evaluează rezultatele comparativ cu obiectivele și calendarul stabilite, riscurile asociate activităților realizate, utilizarea resurselor și operațiunile generale ale IET.

(2) Programul de lucru trienal deschis și raportul anual sunt transmise *de către IET* Comisiei, Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și *Comitetului Regiunilor pentru informare.*

de Administrație al IET privind orice subiect din programul de lucru trienal deschis. În cazul în care aceste avize sunt trimise IET, Consiliul de Administrație răspunde în termen de trei luni, indicând orice modificări apărute în prioritățile sale și în activitățile planificate.

Amendamentul 57
Articolul 14 alineatul (3a) (nou)

(3) Conturile și contabilitatea Institutului European de Tehnologie se prezintă în conformitate cu normele generale prevăzute în Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei din 23 decembrie 2002 privind regulamentul financiar cadru pentru organismele menționate la articolul 185 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene¹.

¹ JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

Justification

For the EIT's accounts, the general rules of the framework financial regulation for the agencies should apply.

Amendamentul 58
Articolul 14a (nou)

Articolul 14a

Agenda strategică de inovare

(1) Până la 31 decembrie 2011 și la fiecare șapte ani după această dată, IET elaborează o agendă strategică de inovare (denumită în continuare „ASI”) și o transmite Comisiei.

(2) ASI evidențiază domeniile strategice pe termen lung ale IET în sectoarele care pot prezenta un interes pentru Europa din punct de vedere economic și social, care pot genera cea mai bună valoare adăugată în

domeniul inovării la nivelul UE. O strategie mai bine conturată și detaliată este elaborată în cadrul programelor de lucru triennale descrise la articolul 14, permițând IET să reacționeze la evoluțiile pe plan intern și extern din domeniul științei, al tehnologiei, al inovării și din alte domenii pertinente.

(3) ASI ține seama de rezultatele evaluării IET și a CCI-urilor în conformitate cu articolul 15.

(4) ASI include o estimare a nevoilor financiare și a resurselor necesare pentru dezvoltarea și finanțarea pe termen lung a IET.

(5) La propunerea Comisiei, Parlamentul European și Consiliul adoptă ASI în conformitate cu articolul 251 din tratat.

Amendamentul 59
Articolul 15 alineatul (1)

(1) IET se asigură că activitățile sale, inclusiv acelea gestionate prin CCI-uri, se supun unei supravegheri continue și unei evaluări periodice independente, pentru a asigura atât cea mai bună calitate a rezultatelor, cât și cea mai eficientă utilizare a resurselor. *The outcomes of the evaluation shall be made public.*

(1) IET se asigură că activitățile sale, inclusiv acelea gestionate prin CCI-uri, se supun unei supravegheri continue și unei evaluări periodice independente, pentru a asigura atât cea mai bună calitate a rezultatelor, cât și cea mai eficientă utilizare a resurselor. *IET transmite anual autorității bugetare toate informațiile pertinente pentru rezultatul procedurilor de evaluare.*

Justification

This provision is standard in legal texts establishing an agency.

Amendamentul 60
Articolul 15 alineatul (2)

(2) *În termen de cinci ani de la data adoptării prezentului regulament și o dată la patru ani după aceasta, Comisia publică o evaluare a IET. Aceasta se bazează pe o evaluare externă independentă și examinează felul în care IET își îndeplinește misiunea.*

2. *Până la 31 decembrie 2010 și la fiecare șapte ani după această dată, Comisia realizează o evaluare a IET. Aceasta se bazează pe o evaluare externă independentă și examinează felul în care IET își îndeplinește misiunea. Aceasta se referă la*

Aceasta se referă la toate activitățile IET și ale CCI-urilor și examinează eficacitatea, durabilitatea, eficiența și relevanța activităților efectuate și relația acestora cu politicile comunitare. Ia în calcul părerile părților interesate, atât la nivel european, cât și la nivel național.

toate activitățile IET și ale CCI-urilor și examinează **impactul**, eficacitatea, durabilitatea, eficiența și relevanța activităților efectuate și relația acestora cu politicile comunitare. Ia în calcul părerile părților interesate, atât la nivel european, cât și la nivel național.

Amendamentul 61
Articolul 15 alineatul (2a) (nou)

(2a) Comisia transmite rezultatele evaluării, însoțite de eventualele propuneri de modificare a prezentului regulament, Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor.

Amendamentul 62
Articolul 16

Pachetul financiar indicativ pentru punerea în aplicare a prezentului regulament în decurs de 6 ani de la 1 ianuarie 2008 se stabilește la 308,7 milioane euro. Creditele anuale sunt autorizate de autoritatea bugetară în limita perspectivelor financiare.

Pachetul financiar indicativ privind finanțarea comunitară a prezentului regulament pentru perioada de 6 ani începând la 1 ianuarie 2008 se stabilește la 308,7 milioane euro și se supune acordului autorității bugetare, în conformitate cu Acordul interinstituțional din 17 mai 2006, în special partea C și punctul 47. Creditele anuale sunt autorizate de autoritatea bugetară în limita perspectivelor financiare.

Amendamentul 63
Articolul 17 alineatul (1)

(1) Cheltuielile IET includ cheltuielile cu personalul, cele administrative, cele cu infrastructura și cele operaționale.

(1) Cheltuielile IET includ cheltuielile cu personalul, cele administrative, cele cu infrastructura și cele operaționale.
Cheltuielile administrative sunt menținute la minimum.

Amendamentul 64
Articolul 17 alineatul (5)

(5) Consiliul de Administrație adoptă proiectul de estimare a bugetului, împreună cu programul de lucru trienal deschis preliminar, și le transmite Comisiei până la 31 martie.

(5) Consiliul de Administrație adoptă proiectul de estimare a bugetului, împreună cu programul de lucru trienal deschis preliminar **și cu un proiect de organigramă**, și le transmite Comisiei până la 31 martie.

Justification

The draft establishment plan must be part of the information transmitted to the Commission. Staffing is a central issue of the draft estimate.

Amendamentul 65
Articolul 17 alineatul (5a) (nou)

(5a) Previziunile sunt transmise de către Comisie autorității bugetare, împreună cu proiectul preliminar de buget al Uniunii Europene.

Justification

The European Parliament has to receive the estimate. This is a standard laid down for in the legal text establishing an agency.

Amendamentul 66
Articolul 17 alineatul (6)

(6) Pe baza previziunilor, Comisia introduce în proiectul preliminar de buget general al Uniunii Europene previziunile pe care le consideră necesare pentru valoarea subvenției care urmează să fie alocată de la bugetul general.

(6) Pe baza previziunilor, Comisia introduce în proiectul preliminar de buget general al Uniunii Europene previziunile pe care le consideră necesare pentru **organigramă și** valoarea subvenției care urmează să fie alocată de la bugetul general, **pe care le prezintă autorității bugetare în conformitate cu articolul 272 din tratat.**

Justification

The European Parliament has to receive the estimate. This is a standard laid down for in the legal text establishing an agency.

Amendamentul 67
Articolul 17 alineatul (7)

(7) Autoritatea bugetară autorizează alocările pentru subvenția destinată IET.

(7) Autoritatea bugetară autorizează alocările pentru subvenția destinată IET.
Autoritatea bugetară adoptă organigrama.

Justification

The establishment plan is an important part of any Agency's budget. It must be approved by the budgetary authority (standard for other agencies).

Amendamentul 68
Articolul 17 alineatul (8a) (nou)

(8a) Imediat ce este posibil, Consiliul de administrație notifică autorității bugetare intenția sa de a pune în aplicare orice proiect care poate avea consecințe financiare importante asupra finanțării bugetului său, în special proiectele legate de proprietate, cum ar fi închirierea sau achiziția de clădiri. Consiliul de administrație informează Comisia cu privire la aceasta.

Justification

Standard provision in other legal text establishing agencies. See also Article 179(3) of the Financial Regulation.

Amendamentul 69
Articolul 17 alineatul (9)

(9) Orice modificare substanțială a bugetului **urmează aceeași procedură.**

(9) Orice modificare substanțială a bugetului **reclamă o decizie din partea autorității bugetare.**

Justification

The budgetary authority's prerogatives must be ensured.

Amendamentul 70
Articolul 18 alineatul (1)

(1) ***IET adoptă normele financiare în conformitate cu articolul 185 alineatul (1) din Regulamentul 1605/2002 al Consiliului. Se acordă o atenție specială necesității flexibilității operaționale***

(1) ***Normele financiare aplicabile IET sunt adoptate de către Consiliul de administrație, după consultarea Comisiei. Acestea nu pot să se abată de la Regulamentul (CE, Euratom) nr.***

corespunzătoare pentru a permite IET să-și realizeze obiectivele și să atragă și să rețină parteneri din sectorul privat.

2343/2002.

Justification

The reference should be completed by a reference to the framework regulation for all Community bodies referred to in Article 185 of the Financial Regulation, hereby ensuring that the normal financial control procedures apply.

Amendamentul 71
Articolul 18 alineatul (3a) (nou)

(3a) IET se supune aceluiași norme de control bugetar ca celelalte agenții ale UE.

Justification

When EU funding is used to finance the EIT, the EIT has to be subject to EU funding rules.

Amendamentul 72
Articolul 18 alineatul (3b) (nou)

(3b) Curtea de Conturi Europeană își exercită controlul în conformitate cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002.

Justification

The external audit by the Court of Auditors is a prerequisite for the discharge.

Amendamentul 73
Articolul 18 alineatul (4)

(4) La recomandarea Consiliului, înainte de 30 aprilie a anului n+2, Parlamentul European dă o descărcare pentru anul n, Directorului, în ceea ce privește execuția bugetului IET **și Consiliului de Administrație, în ceea ce privește Fundația.**

(4) La recomandarea Consiliului, înainte de 30 aprilie a anului n+2, Parlamentul European dă o descărcare pentru anul n, Directorului, în ceea ce privește execuția bugetului IET.

Justification

A separate discharge decision for the Foundation should be avoided.

Amendamentul 74

Articolul 20

La cinci ani după adoptarea prezentului regulament și o dată la patru ani după aceasta, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind punerea în aplicare a prezentului regulament și privind funcționarea IET și face propuneri adecvate de modificare a prezentului regulament.

Rapoartele Comisiei țin seama de rapoartele anuale ale Consiliului de Administrație prevăzute la articolul 14, precum și de evaluările externe prevăzute la articolul 15.

Până la 31 decembrie 2010 și la fiecare șapte ani după această dată, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind punerea în aplicare a prezentului regulament și privind funcționarea IET. **Acest raport include, în special, o evaluare a valorii adăugate a IET, complementaritatea sa cu instrumentele existente la nivel național și comunitar pentru susținerea educației, cercetării și inovării, precum și realizarea obiectivelor prevăzute la articolul 3. Pe baza acestui raport, Comisia** face propuneri adecvate de modificare a prezentului regulament.

Rapoartele Comisiei țin seama de rapoartele anuale ale Consiliului de Administrație prevăzute la articolul 14, precum și de evaluările externe prevăzute la articolul 15.

Amendamentul 75

Articolul 21

Articolul 21

Statutul

Statutul IET este adoptat în forma prevăzută în anexă.

eliminat

Justification

The Statutes have been moved from the Annex to Articles 8a to 8l (new)

Amendamentul 76

Anexă

anexă eliminată

Justification

The Annex has been inserted in the legal text.

EXPUNERE DE MOTIVE

Introduction

The idea of a European Institute of Technology (EIT) stems from the 2005 mid-term review of the Lisbon strategy. The first Commission Communication of 22 February 2006 "Implementing the renewed partnership for growth and jobs. Developing a knowledge flagship: The European Institute of Technology" (COM(2006)0077) defined only the broad elements of the proposed EIT, some of which were further elaborated in the later Communication "The European Institute of Technology: further steps towards its creation" (COM(2006)0276).

The legislative proposal (COM(2006) 604 final/2) was published on 13 November 2006.

The European Parliament in its Annual Policy Strategy 2007 Resolution (A6-0154/2006) expressed scepticism towards the EIT, stressing the danger that the EIT will merely overlap or undermine existing structures and fearing that the EIT will prejudice the already limited resources allocated to research and innovation.

The *European Council* expressed support for the EIT in its meeting of 14-15 December 2006: "The Council and the European Parliament should, after having carried out a thorough examination of the Commission's proposal, move swiftly to adopt, in 2007, a decision to set up the European Institute of Technology."

Your rapporteur believes firmly in the idea of better coordination of research, innovation and education efforts in the Community, in the importance of creating public-private partnerships in R&D including in basic research, and in facilitating the access of SMEs to new knowledge. However, he is also concerned with the somewhat hasty way in which an idea of such long-term consequence is being presented - doubly so when it comes at a time when several other new policy instruments addressing the same problems are in the earliest phases of their implementation. At least five different Commission directorate-generals (RTD, ENTR, REGIO, EAC, INFSO) are currently managing initiatives to support research and innovation.

Given the right form, the EIT may prove useful in the Community's research and innovation activities, but its whole *raison-d'être* depends on a number of points not yet sufficiently clarified, the most important of which are addressed below.

Structure and accountability

The Commission has proposed two entities to form the basic structure of the EIT:

- The Governing Board
- Comunitățile cunoașterii și inovării

The Commission envisages a small Governing Board appointed by the Commission on the

basis of proposals from an Identification Committee. Appointment will balance representation of academic/research and business experience. The appointed members will have a time-limited mandate and will be replaced on a rolling basis. The Governing Board will take the horizontal and strategic decisions on the EIT's activities: identifying the strategic fields and main thematic research areas, establishing "Knowledge and Innovation Communities" (KICs); selecting, monitoring and evaluating the consortia to operate these KICs; and coordinate the different KIC activities.

The KICs are thought to be partnerships where teams from universities, research organisations and industry would work together to address a strategically important topic in an interdisciplinary field, and they will perform all operational activities of the EIT.

The selection of proposals for KICs would be based on open and transparent competitions.

Your rapporteur welcomes the Commission's overall view on the structure of the EIT, although he also finds it incomplete for the following reasons.

One main problem lies in the selection process of the Governing Board and the accountability of the EIT. Firstly, the selection procedure for the Governing Board should be more transparent, notably towards the European Parliament and the Council. This is not to say that the European Parliament and the Council should select the members of the identification committee or indeed the members of the Governing Board itself, but merely it must be secured that the procedure is a transparent one and one where the Commission reports appropriately to the other institutions. Furthermore, the Commission's proposal only foresees consultation of the Commission in determining the strategic priorities of the EIT. Here clearly the European Parliament and the Council should be enabled to endorse these priorities prior to their final adoption.

Funding

The level of R&D funding in the EU lags behind our main competitors. Research & Development intensity (i.e. expenditure as a percentage of GDP) in the EU25 stood at 1.92% in 2003 while it was 2.59% in the United States and 3.15% in Japan. Only two Member States, Sweden and Finland, have met the Barcelona target of spending 3% of GDP on R&D and innovation. It should also be recalled that the financial attribution to the 7th Research Framework Programme (FP7) was reduced by 30% vis-à-vis the Commission's proposal following the agreement on the Financial Perspectives 2007-2013. The budget for the Competitiveness and Innovation Programme (CIP) was similarly reduced by 24%.

Taking into account the lack of R&D funding in the EU, it should be ensured that the EIT does not drain resources from existing Community activities in the field. The Community core funding for the EIT should be added as a topping-up to the existing Financial Perspectives and additional funding should be obtained from different sources, including community, national, regional and private sources.

In order to become a "flagship" of European innovation, the EIT must be able secure a significant amount of private funding. The ability to raise its own funding, be it from external sources or from revenues of its own activities (including management of intellectual property

rights (IPR) which the proposal foresees the EIT will accumulate over time) will be the very raison d'être of the EIT.

Your rapporteur welcomes the Commission's suggestion that a large share of the EIT's income should come from its earnings through contracts for research and education. This is an area where Europe is clearly lagging behind the US where universities and research institutions are much better in capitalising their knowledge. This, however, may also have to do with other factors such as European Universities' general lack of experience and initiative in the IPR field, limitations on university staff as regards external activities, and the lack of established bonds between the public and the private sector - neither of which the EIT will bring an immediate solution to. Here too, it must be considered whether the JTIs under FP7 do not provide a better solution, and care must be taken to avoid overlaps between FP7 and EIT activities.

The Knowledge Triangle

The Commission has suggested that the activities of the EIT would include all three parts of the knowledge triangle: innovation, research and education.

While acknowledging the importance of all three elements, your rapporteur strongly believes that the main task of the EIT will be to promote innovation. Consequently, the research tasks of the EIT would concentrate on innovation creation rather than on basic research.

It would be advisable for the EIT to reflect the research themes of the FP7, European Technology Platforms and JTIs, and overall to have a close co-operation with the European Research Council (ERC).

Your rapporteur remains unconvinced that a strong education element in the EIT would bring added value to the European Research Area, especially since the responsibility for higher education rests with the Member States. In fact, it would seem that the legal basis of the proposal itself excludes the possibility for the EIT to play the role of an educational institution and actually award degrees. Rather the EIT should develop a brand or label - an 'EIT diploma' - which will supplement and add value to the formalised academic degrees awarded by the educational institutions participating in the KICs.

Risks of overlap and justification for an EIT

The function of the EIT must be seen as complementary to the other Community initiatives on research and innovation, mainly FP7 and CIP.

The innovation part of the CIP programme logically focuses on transforming research results into commercial innovations, which benefit European business, industry and competitiveness with a special focus on SMEs. In this context it is difficult to see a possible complementary role for the EIT.

Your rapporteur would support almost any Community effort which assigns additional resources to innovation, research and education, but would be surprised to see such funds committed to activities overlapping those reduced by the European Council in the agreement

on the Financial Perspectives.

Like the proposed EIT, FP7 also identifies research areas of strategic priority, facilitates public-private partnerships (mainly through the Joint Technology Initiatives (JTIs)), and establishes a new permanent institution to oversee decisions on research funding, namely the European Research Council (ERC).

As regards the bottom-up approach under the EIT whereby private companies can address the EIT with project proposals which will then be decided upon top-down by the EIT Governing Board, a similar structure already exists under FP7 in the form of Integrated Projects and JTIs, and many Member States can also testify to the existence of such cooperation at regional level. While there is a real need for additional partnerships of this type at European level, it has not been adequately justified that the proposed EIT would be the best way to address this.

It should also be recalled that many Member States have well functioning innovation agencies at national level, which have well established practises in bringing together industry and research institutions. An important role of an EIT would be to examine best practises from different countries and possibly at a later stage provide a permanent platform for exchange of experience for Member States' national programmes, research foundations and agencies.

A new body on Community level may add value to existing initiatives, but this can only be established once an evaluation of a pilot project has shown that the EIT concept provides added value for Europe - both in terms of innovation and competitiveness and for the European Research Area. Only after a thorough review of a "pilot" EIT, based on an independent external evaluation, can it be decided whether the EIT should be established as a permanent community body or if Europe would be better served by directing the funds to other Community innovation and R&D activities.

19.6.2007

AVIZ AL COMISIEI PENTRU CULTURĂ ȘI EDUCAȚIE

destinat Comisiei pentru industrie, cercetare și energie

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de înființare a Institutului European de Tehnologie
(COM(2006)0604 – C6-0355/2006 – 2006/0197(COD))

Raportoare (*): Erna Hennicot-Schoepges

(*) Cooperare consolidată între comisii – articolul 47 din Regulamentul de procedură

SHORT JUSTIFICATION

Having considered the final proposal for a regulation submitted by the Commission on the establishment of the European Institute of Technology¹, your draftsman wishes to draw attention to the following points:

- the EIT is intended to be a centre of excellence, or, alternatively, a body for coordinating centres of excellence through the activities of the Knowledge and Innovation Communities (KICs). By establishing the best possible conditions of work for European researchers, particularly by encouraging their mobility and facilitating the recognition of their qualifications, it may represent an effective solution to the brain drain, while also attracting the best researchers and students in the world to the EU thanks to integrated excellence-driven partnerships within the knowledge triangle.

¹ Proposal of 18 October 2006 for a regulation of the European Parliament and the Council establishing the European Institute of Technology, COM(2006)0604.

- It is essential in this connection for the KICs to enjoy as much independence as possible to carry out their operational activities within the strategic framework defined by the EIT, while being answerable to the EIT (cf. Amendments 21 and 22). The KICs should therefore be a source of wealth- and job-creation by engendering innovative SMEs in cutting-edge technology and promoting new forms of organisations and businesses. In order to boost the flow of information and the sharing of knowledge and to promote the optimum use of resources, it will be important with this in mind for KICs to form around geographical centres and ensure the influence of such centres at local and regional level. (cf. Am. 19).

- In studying the innovation process, the cultural diversity and specific characteristics of Europe need to be taken into account. Thanks to its multi-cultural working environment, the EIT holds out the promise of better understanding between the Member States, by becoming an instrument for cooperation, enabling national conflicts of interest to be more easily overcome. It is thus also conceivable that the EIT will provide new types of courses as mentioned in Amendment 4 (recital 10a (new)).

- In order to optimise the impact of innovation, a particular place should be accorded to engineers on the EIT's Governing Body, so that they can be involved in developing strategies and, if necessary, ensuring their optimum implementation in the KICs.

- It is also necessary to reconcile the interests of universities, programmes and current research (European Research Council, 7th Framework Programme, Joint Research Centre, Technology Platforms) with the creation of the EIT.

- To the extent that the EIT is intended to be an excellence-driven project, it is desirable to ensure that the higher education institutions have full authority to award training qualifications. If we want the training qualifications issued by higher education institutions within a KIC, bearing the EIT label, to be treated as a mark of excellence enjoying high visibility and international recognition, no concessions should be made in this area. It is desirable in this respect that all the partners within a KIC should contribute to teaching and research policy (cf. Am. 27). The Governing Body of the EIT could be assisted by a committee of academic experts, giving the EIT's global strategy an integrated educational dimension to promote innovation (cf. Am. 3).

- The creation of an EIT quality label, which must represent a significantly higher level than a qualification from a non-EIT university, could help widen the institute's reputation and establish its worldwide recognition.

- The EIT will have a separate budget independent of the 7th Framework Programme and other Community programmes such as the Lifelong Learning programme. However, the KICs, like any other eligible body, must be able to respond to calls for tender in connection with the Community programmes, under the same conditions as other tenderers, with full transparency and with no preferential treatment.

Your draftsman is therefore firmly convinced that the objectives, structure and funding of the EIT must be defined much more precisely in order to develop its full potential.

NB. To avoid unwieldy sentence structure, it is agreed that all words referring to persons in this regulation cover both women and men, and are without prejudice to the obligation of

equal treatment for men and women.

AMENDAMENTE

Comisia pentru cultură și educație recomandă Comisiei pentru industrie, cercetare și energie, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Text propus de Comisie¹

Amendamentele Parlamentului

Amendamentul 1 Considerentul 6

(6) IET ar trebui să aibă obiectivul de a contribui la dezvoltarea capacității de inovare a Comunității și a statelor membre prin implicarea deplină a activităților de educație, cercetare și inovație la *cele mai înalte* standarde.

(6) IET ar trebui să aibă obiectivul de a contribui la dezvoltarea capacității de inovare a Comunității și a statelor membre prin implicarea deplină a activităților de educație, cercetare și inovație la standarde *înalte de excelență*.

Amendamentul 2 Considerentul 8

(8) Pentru a contribui la competitivitate și pentru consolidarea interesului internațional al economiei europene, IET ar trebui să poată atrage organizații partenere, cercetători și studenți din toată lumea și să coopereze cu organizații din țări terțe.

(8) Pentru a contribui la competitivitate, pentru consolidarea interesului internațional al economiei europene *și pentru a face mai vizibilă capacitatea de inovare europeană*, IET ar trebui să poată atrage organizații partenere, cercetători și studenți din toată lumea și să coopereze cu organizații din țări terțe, *încurajând mobilitatea cercetătorilor și a studenților*.

Amendamentul 3 Considerentul 8a (nou)

(8a) Pentru a spori atractivitatea IET, acesta, împreună cu instituțiile partenere,

¹ Npublicat încă în JO.

ar trebui să înființeze o structură corespunzătoare care să permită studenților și absolvenților să obțină un stagiu în și/sau să fie recrutați de organizații partenere de nivel înalt din cadrul CCI-urilor.

Amendamentul 4
Considerentul 9

(9) IET ar trebui să funcționeze în primul rând prin parteneriate strategice pe termen lung, dictate de excelență, pe o bază inter și/sau transdisciplinară care pot avea un interes economic și social cheie pentru Europa. Aceste parteneriate sunt selectate de către Consiliul de *Administrație* al IET și desemnate drept CCI. Relațiile dintre IET și CCI-uri se bazează pe acorduri contractuale, care stabilesc drepturile și obligațiile CCI-urilor, asigură un nivel adecvat de coordonare și subliniază mecanismul de supraveghere și evaluare al activităților și rezultatelor CCI-urilor.

(9) IET ar trebui să funcționeze în primul rând prin parteneriate strategice pe termen lung, dictate de excelență, pe o bază inter și/sau transdisciplinară care pot avea un interes economic și social cheie pentru Europa. Aceste parteneriate sunt selectate de către Consiliul de *administrație* al IET și desemnate drept CCI. ***Acolo unde este posibil și unde sunt întrunite toate condițiile de excelență, CCI-urile ar trebui repartizate uniform pe întreg teritoriul Uniunii Europene.*** Relațiile dintre IET și CCI-uri se bazează pe acorduri contractuale, care stabilesc drepturile și obligațiile CCI-urilor, asigură un nivel adecvat de coordonare și subliniază mecanismul de supraveghere și evaluare al activităților și rezultatelor CCI-urilor.

Justification

KICs should, where possible, be spread evenly across the EU, in both new and old Member States.

Amendamentul 5
Considerentul 10

(10) Este oportun să se sprijine educația ca parte integrantă – deși adesea lipsă – a unei strategii globale în domeniul inovării. Acordul dintre IET și CCI-uri ar trebui să prevadă ca ***titlurile și diplomele*** acordate prin CCI-uri să fie ***titluri și diplome*** IET. IET ar trebui să promoveze recunoașterea

(10) Este oportun să se sprijine educația ca parte integrantă – deși adesea lipsă – a unei strategii globale în domeniul inovării. ***În acest scop, Consiliul de administrație al IET ar putea solicita asistența unui comitet de experți în domeniul academic.*** Acordul dintre IET și CCI-uri ar trebui să prevadă ca

titlurilor și diplomelor IET în statele membre. Toate aceste activități ar trebui efectuate fără a aduce atingere Directivei 2005/36/CE privind recunoașterea calificărilor profesionale.

acele calificări profesionale care sunt acordate de către instituțiile de învățământ superior partenere ale CCI-urilor să fie **calificări profesionale care poartă marca IET**. IET ar trebui să promoveze recunoașterea **de către statele membre a calificărilor profesionale din cadrul său, care poartă marca de excelență a acestuia**, în statele membre **ale Uniunii Europene și în afara acesteia**. Toate aceste activități ar trebui efectuate fără a aduce atingere Directivei 2005/36/CE privind recunoașterea calificărilor profesionale.

Amendamentul 6
Considerentul 10a (nou)

(10a) IET ar putea oferi noi tipuri de cursuri, cum ar fi Practica europeană a afacerilor, Guvernarea corporativă, Antreprenoriat sau Etica afacerilor.

Amendamentul 7
Considerentul 10b (nou)

(10b) Pentru a spori competitivitatea industrială europeană, IET ar trebui să monitorizeze și să urmărească regulat nevoile angajatorilor europeni, în contextul modificării cerințelor educaționale și de inovare de pe piața europeană și mondială.

Amendamentul 8
Considerentul 12

(12) Trebuie prevăzute dispoziții adecvate pentru a garanta responsabilitatea și transparența IET. Normele corespunzătoare de funcționare sunt adoptate în Statutul IET.

(12) Trebuie prevăzute dispoziții adecvate pentru a garanta responsabilitatea, **autonomia** și transparența IET. Normele corespunzătoare de funcționare sunt adoptate în Statutul IET.

Amendamentul 9
Considerentul 20

(20) Întrucât obiectivele prezentului regulament nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre și, având în vedere amploarea efectelor acțiunii, pot fi realizate mai bine la nivelul Comunității, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.

(20) Întrucât obiectivele prezentului regulament nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre **acționând individual** și, având în vedere amploarea efectelor acțiunii, pot fi realizate mai bine la nivelul Comunității, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.

Amendamentul 10
Considerentul 20a (nou)

(20a) IET nu ar trebui finanțat din fondurile alocate programelor comunitare în domeniile educației, cercetării sau inovării. Ar trebui explorate toate posibilitățile oferite de Acordul interinstituțional dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ¹.

1 JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

Amendamentul 11
Considerentul 20b (nou)

(20b) Genul masculin este folosit în prezentul regulament exclusiv pentru a facilita lectura textului, fără conotații discriminatorii.

Justification

To avoid unwieldy sentence structure, it is agreed that all words referring to persons in this regulation cover both women and men, and are without prejudice to the obligation of equal treatment for men and women.

Amendamentul 12
Articolul 1

Se înființează un Institut European de Tehnologie (denumit în continuare „IET”).

Se înființează un Institut European de Tehnologie (denumit în continuare „IET”), *ca organism independent și autonom.*

Amendamentul 13
Articolul 2 punctul 1

1. „Inovație” înseamnă procesul și rezultatul acestui proces prin care idei noi răspund cererii venite din partea societății sau economiei și generează produse, servicii sau modele **comerciale** noi care sunt introduse cu succes pe o piață existentă sau care pot crea piețe noi.

1. „Inovație” înseamnă procesul și rezultatul acestui proces prin care idei noi răspund cererii venite din partea societății sau economiei și generează produse, servicii sau modele **organizaționale** noi care sunt introduse cu succes pe o piață existentă sau care pot crea piețe noi.

Amendamentul 14
Articolul 2 punctul 2

2. „Comunitate a cunoașterii și inovării” înseamnă o **asociere de** organizații partenere, oricare ar fi forma juridică precisă adoptată, selectată și desemnată de IET în vederea efectuării, la cel mai înalt nivel, a unor activități integrate de inovație, cercetare și educație într-un domeniu specific.

2. „Comunitate a cunoașterii și inovării” înseamnă o **structură juridică autonomă alcătuită din** organizații partenere, oricare ar fi forma juridică precisă adoptată, **conținând cel puțin o instituție de învățământ superior**, selectată și desemnată de IET în vederea efectuării, la cel mai înalt nivel, a unor activități integrate de inovație, cercetare și educație într-un domeniu specific.

Justification

The amendment stresses the need for Knowledge and Innovation Communities (KICs) to be autonomous as well as the fact that higher education establishments are an essential part of them.

Amendamentul 15
Articolul 2 punctul 3

3. „**Universitate**” înseamnă orice tip de instituție **de învățământ superior** care acordă titluri recunoscute sau alte calificări de nivel terțiar recunoscute, indiferent de denumirea sa în context național.

3. „**Instituție de învățământ superior**” înseamnă orice tip de instituție care acordă titluri recunoscute sau alte calificări de nivel terțiar recunoscute, indiferent de denumirea sa în context național.

Amendamentul 16
Articolul 3

Obiectivul IET este de a contribui la competitivitatea industrială prin consolidarea capacității de inovare a statelor membre și a Comunității. Acesta se poate realiza prin implicarea și integrarea inovației, cercetării și educației la **cele mai înalte** standarde.

Obiectivul IET este de a contribui la competitivitatea industrială **și economică** prin consolidarea capacității de inovare a statelor membre și a Comunității. Acesta se poate realiza prin implicarea și integrarea inovației, cercetării și educației la standarde **înalte de excelență**.

Amendamentul 17
Articolul 4 alineatul (1) litera (c)

(c) crește gradul de sensibilizare printre potențialele organizații partenere;

eliminat

Amendamentul 18
Articolul 4 alineatul (1) litera (f)

(f) promovează recunoașterea **titlurilor și diplomelor** IET în statele membre.

(f) încurajează recunoașterea **calificărilor profesionale acordate de instituții de învățământ superior care sunt partenere ale CCI-urilor și poartă marca** IET în statele membre.

Amendamentul 19
Articolul 4 alineatul (1) litera (fa) (nouă)

(fa) difuzează cele mai bune practici, în special în ceea ce privește guvernarea organismelor bazate pe inovație și parteneriatele dintre instituțiile de învățământ superior sau institutele de cercetare și mediul de afaceri.

Amendamentul 20
Articolul 4 alineatul (1) litera (fb) (nouă)

(fb) susține schimburile între CCI-uri în favoarea dezvoltării unei culturi de inovare comune.

Justification

The EIT should contribute to the spreading of an innovation culture and should allow exchanges between KICs.

Amendamentul 21
Articolul 5 alineatul (1) litera (a)

(a) activități de inovare și investiții, care integrează complet dimensiunea cercetării și cea a educației, stimulând difuzarea și exploatarea rezultatelor.

(a) activități de inovare și investiții, care integrează complet dimensiunea cercetării și cea a educației, stimulând difuzarea și exploatarea rezultatelor, ***pe baza unor acțiuni sau instrumente comunitare noi sau deja existente;***

Amendamentul 22
Articolul 5 alineatul (1) litera (c)

(c) activități de educație și formare la nivel de masterat și de doctorat, ***inclusiv dezvoltarea competențelor legate de inovație și îmbunătățirea competențelor antreprenoriale și a celor de gestionare.***

(c) activități de educație și formare la nivel de masterat și de doctorat, ***astfel cum sunt definite la articolul 6;***

Amendamentul 23
Articolul 5 alineatul (1) litera (d)

(d) difuzarea celor mai bune practici, în special în ceea ce privește guvernarea organizațiilor orientate spre inovare și dezvoltarea cooperării sau parteneriatelor între educație/cercetare și mediul de afaceri.

eliminat

Amendamentul 24
Articolul 5 alineatul (2) al treilea paragraf litera (b)

(b) capacitatea de a asigura un mediu de

(b) capacitatea de a asigura un mediu de

lucru dinamic, flexibil și atractiv care răsplătește atât succesele individuale, cât și succesele echipei, în ceea ce privește inovația, cercetarea și educația;

lucru dinamic, flexibil și atractiv care **validează și** răsplătește atât succesele individuale, cât și succesele echipei, în ceea ce privește inovația, cercetarea și educația;

Amendamentul 25

Articolul 5 alineatul (2) al treilea paragraf litera (c)

(c) motivele pe baza cărora s-ar acorda **titlurile și diplomele**, inclusiv măsurile luate pentru a ține seama de politica comunitară în Spațiul european al învățământului superior, în special în termeni de compatibilitate, transparență, recunoaștere și calitate a **titlurilor și diplomelor**;

(c) motivele pe baza cărora s-ar acorda **calificările profesionale**, inclusiv măsurile luate pentru a ține seama de politica comunitară în Spațiul european al învățământului superior, în special în termeni de compatibilitate, transparență, recunoaștere și calitate a **calificărilor profesionale**;

Amendamentul 26

Articolul 5 alineatul (3a) (nou)

(3a) Fiecare CCI se constituie în jurul unui sau mai multor centre geografice, care ar putea fi situate, de exemplu, în campusuri universitare. De asemenea, coordonează o rețea de excelență mai extinsă de centre de cercetare și formare, care acoperă cele trei aspecte: cercetare, inovare și educație.

Amendamentul 27

Articolul 5 alineatul (3b) (nou)

(3b) Fiecare CCI are ca obiectiv crearea unor IMM-uri inovatoare.

Amendamentul 28

Articolul 5 alineatul (4)

(4) Parteneriatele pot include organizațiile partenere din țări terțe care pot să aibă o contribuție **pozitivă** la obiectivele CCI-

(4) Parteneriatele pot include organizațiile partenere din țări terțe care pot să aibă o contribuție **eficace și eficientă** la obiectivele

urilor.

CCI-urilor.

Amendamentul 29
Articolul 5 alineatul (4a) (nou)

(4a) Participanții la parteneriatele din cadrul CCI-urilor nu trebuie selectați în funcție de criterii naționale sau regionale, ci pe baza unor criterii de excelență.

Justification

The right balance should be found between ensuring the European aspect of KICs and respecting the need for them to operate in conditions of excellence.

Amendamentul 30
Articolul 5a (nou)

Articolul 5a

Relațiile dintre IET și CCI-uri

(1) Fiecare CCI își desfășoară activitățile în mod autonom, în cadrul definit de IET.

(2) Fiecare CCI prezintă Consiliului de administrație un plan de afaceri, spre aprobare, și îi transmite un raport de activitate la fiecare șase luni.

Amendamentul 31
Articolul 6 alineatul (1)

(1) Acordul dintre IET și CCI-uri dispune ca, în cazul disciplinelor și al domeniilor în care se efectuează activități de studiu, cercetare și inovație prin CCI-uri, ***titlurile și diplomele*** acordate prin CCI-uri ***sunt titluri și diplome IET.***

(1) Acordul dintre IET și CCI-uri dispune ca, în cazul disciplinelor și al domeniilor în care se efectuează activități de studiu, cercetare și inovație prin CCI-uri, ***calificările profesionale*** acordate prin CCI-uri ***să fie calificări profesionale care poartă marca IET.***

Amendamentul 32
Articolul 6 alineatul (2)

(2) IET încurajează **organizațiile** partenere să acorde **titluri și diplome** în comun care să reflecte natura integrată a CCI-urilor. Totuși, acestea pot fi, de asemenea, acordate de către o instituție, precum și **titluri și diplome** duble sau multiple.

(2) IET încurajează **instituțiile de învățământ superior** partenere să acorde **calificări profesionale** în comun care să reflecte natura integrată a CCI-urilor. Totuși, acestea pot fi, de asemenea, **calificări profesionale** acordate de către o instituție **de învățământ superior**, precum și **calificări profesionale** duble sau multiple.

Amendamentul 33
Articolul 6 alineatul (2a) (nou)

(2a) Toți partenerii din cadrul unei CCI contribuie la orientarea educației și a formării în disciplinele și sectoarele definite în cadrul strategiilor Consiliului de administrație al IET.

Amendamentul 34
Articolul 6 alineatul (3)

(3) Statele membre cooperează în vederea recunoașterii **titlurilor și diplomelor IET**.

(3) Statele membre cooperează în vederea recunoașterii **calificărilor profesionale acordate de către instituțiile de învățământ superior partenere ale CCI, care poartă marca IET, fără a aduce atingere Directivei 2005/36/CE.**

Amendamentul 35
Articolul 6a (nou)

Articolul 6a

Mobilitate

(1) Prin intermediul activităților și lucrărilor sale, IET promovează mobilitatea în cadrul Spațiului European al Învățământului Superior (în temeiul acordurilor încheiate în cadrul Procesului de la Bologna).

(2) Transferabilitatea subvențiilor alocate pentru activitățile CCI-urilor, în special cercetătorilor și studenților, trebuie garantată.

Justification

It should be ensured that students and researchers have sufficient means to cover living costs for them to be able to devote their time exclusively to their research and training.

Amendamentul 36
Articolul 12 alineatul (1)

(1) IET garantează desfășurarea activităților sale la cel mai înalt nivel de transparență.

(1) IET garantează desfășurarea activităților sale la cel mai înalt nivel de transparență. **În special, IET construiește un site web accesibil, gratuit, multilingv, care să ofere informații despre activitățile IET și ale CCI-urilor individuale.**

Justification

A website should be set up to provide information, so as to ensure a high level of transparency and to promote the EIT's work.

Amendamentul 37
Articolul 13 alineatul (2)

(2) IET poate solicita și/sau canaliza asistența comunitară, în special, în cadrul programelor și fondurilor comunitare. În acest caz, această asistență nu se atribuie activităților deja finanțate prin bugetul comunitar.

(2) **Fără a aduce atingere finanțării unor programe comunitare stabilite, cum ar fi Programul de învățare continuă,** IET poate solicita și/sau canaliza asistența comunitară, în special, în cadrul programelor și fondurilor comunitare. În acest caz, această asistență nu se atribuie activităților deja finanțate prin bugetul comunitar.

Amendamentul 38
Articolul 15a (nou)

Articolul 15a

Dispoziții tranzitorii

În termen de 24 de luni de la data adoptării prezentului regulament, IET selectează maximum trei CCI-uri în colaborare cu Comisia. Una dintre aceste CCI-uri trebuie să funcționeze în domeniul energiei regenerabile și al schimbărilor climatice.

Justification

As the main objective of the EIT through the KICs is to promote innovation in the EU, the selection of the field of operation of a KIC has to be market oriented in an independent way and after proposals submitted by the Governing Board.

Amendamentul 39 Anexă articolul 1 alineatul (1)

(1) Consiliul de administrație este format atât din membri numiți, păstrând un echilibru între cei cu experiență în domeniul de afaceri și cei care au experiență în mediul universitar sau al cercetării (denumiți în continuare „membri numiți”) și membrii aleși de și dintre personalul de inovație, cercetare, universitar, tehnic și administrativ, studenți și candidați la studii de doctorat ai IET și CCI (denumiți în continuare „membri reprezentativi”).

(1) Consiliul de administrație este format atât din membri numiți, păstrând un echilibru între cei cu experiență în domeniul de afaceri și cei care au experiență în mediul universitar sau al cercetării (denumiți în continuare „membri numiți”) și membrii aleși de și dintre personalul de inovație, cercetare, universitar, tehnic și administrativ, studenți și candidați la studii de doctorat ai IET și CCI (denumiți în continuare „membri reprezentativi”). ***Se acordă o atenție specială inginerilor, care, prin cunoștințele lor profesionale, contribuie în mod semnificativ la transformarea rezultatelor cercetării în produse și procese inovatoare.***

Amendamentul 40 Anexă articolul 2 alineatul (1)

(1) Membrii Consiliului de *Administrație* acționează în interesele IET, garantând obiectivele și misiunea, identitatea și coerența acestuia.

(1) Membrii Consiliului de *administrație* acționează în interesul IET, garantând obiectivele și misiunea, identitatea și coerența acestuia ***în totală independență.***

PROCEDURĂ

Titlu	Institutul European de Tehnologie		
Referințe	COM(2006)0604 - C6-0355/2006 - 2006/0197(COD)		
Comisia competentă în fond	ITRE		
Aviz emis de către Data anunțului în plen	CULT 29.11.2006		
Cooperare consolidată - data anunțului în plen	18.1.2007		
Raportor pentru aviz Data numirii	Erna Hennicot-Schoepges 18.12.2006		
Examinare în comisie	27.2.2007	21.3.2007	8.5.2007
Data adoptării	18.6.2007		
Rezultatul votului final	+: 25	-: 3	0: 2
Membri titulari prezenți la votul final	Maria Badia i Cutchet, Ivo Belet, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Ovidiu Victor Ganț, Vasco Graça Moura, Lissy Gröner, Luis Herrero-Tejedor, Manolis Mavrommatis, Doris Pack, Zdzisław Zbigniew Podkański, Christa Prets, Karin Resetarits, Pál Schmitt, Gheorghe Vergil Șerbu, Nikolaos Sifunakis, Hannu Takkula, Thomas Wise		
Membri supleanți prezenți la votul final	Giusto Catania, Den Dover, Ignasi Guardans Cambó, Gyula Hegyi, Erna Hennicot-Schoepges, Nina Škottová, Grażyna Staniszevska, Jaroslav Zvěřina, Tadeusz Zwiefka		
Membri supleanți [articolul 178 alineatul (2)] prezenți la votul final	David Hammerstein		

12.6.2007

AVIZ AL COMISIEI PENTRU BUGETE

destinat Comisiei pentru industrie, cercetare și energie

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de înființare a Institutului European de Tehnologie
(COM(2006)0604 – C6-0355/2006 – 2006/0197(COD))

Raportoare pentru aviz: Nina Škottová

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

1) Main objectives of the Commission proposal

The EIT is supposed to contribute to industrial competitiveness by reinforcing the innovative capacity of the EU. The aim is to integrate innovation, research and education at the highest standard (knowledge triangle). The proposal is therefore linked to the Lisbon agenda.

The Commission presents the EIT as a world-class high performance flagship, which should transform innovative discoveries into commercial opportunities. The proposal should also be seen within the framework of the Lisbon agenda, which aims at boosting the competitiveness of the EU industry and services aiming at creating jobs and sustainable growth. In particular, the participation of private sector in the EIT project appears to be exceedingly promising as an engine stimulating the efficiency of the knowledge triangle.

2) Financial implications

The proposed reference amount is **EUR 308 million** for a period of 6 years from 1 January 2008 (until 2013).

Additionally, **EUR 1.5 billion** are supposed to come from other EU programmes (7th Framework Programme for Research, Competitiveness and Innovation Programme (CIP) and Structural Funds etc.)

Moreover, **EUR 527 million** would come from Member States, private sector and EIB loans. This means that in **total**, the Commission estimates the spending of the EIT and the KICs (Knowledge and Innovation Communities) at **EUR 2.367 billion** (see table below).

3) Legal nature of EIT

The Commission indicates in the proposal that Article 185 of the Financial Regulation will apply because the EIT receives a contribution from the general budget. However, the Commission is of the opinion "that it will not be an "agency" in the generally accepted sense of that word". In its opinion, the Legal Service of the EP came to the conclusion that, in the absence of a clear definition of an agency, Point 47 of the Interinstitutional Agreement of 17 May 2006 should apply to the EIT.

Since the EIT as proposed by the Commission represents a structure/organisation that is very similar to (nearly identical with) an agency the draftswoman, in cooperation with the standing rapporteur for Agencies, proposes several amendments that bring the EIT's organisational structure into line with already existing agencies such as the European Union Agency for Fundamental Rights. This concerns the tasks of the Director, the possibility to dismiss him, the disciplinary authority over the Director, the obligation to report regularly to the EP, etc.

4) Problems linked to financing

The funding was not explicitly foreseen in the Multiannual Financial Framework (MFF) 2007-2013. Therefore, the financial reference amount (EUR 308 million) would reduce the margin left under heading 1a by approximately 25%.

According to the Commission proposal, additional EU funding for the EIT would be taken from existing Community programmes:

- 7th Framework Programme for Research (FP7)
- Competitiveness and innovation programme (CIP)
- Structural Funds (European Regional Development Fund (ERDF), European Social Fund (ESF)): the expected contribution from the Structural Funds is estimated at up to EUR 1.25 billion for the period 2007-2013, of which EUR 1 billion would come from the ERDF and EUR 250 million from the ESF.

These appropriations would therefore not be available for other projects that are eligible under the Structural Funds. The scarce financial means available under heading 1a and 1b would thus be reduced.

Furthermore, from a legal point of view, there seem to be at least serious doubts as to whether such double-funding by the EU (the EIT as a body financed by the EU would receive additional funding from existing EU programmes) is admissible, because the EIT as a body financed by the EU would not only receive funding from the EU budget but would also receive additional funding from existing EU programmes.

As the Court of auditors pointed out in its Special Report 6/2005¹ on the trans-European network for transport (TEN-T), the combined Community financing from different sources entails a number of risks (such as over- or double-funding).

¹ OJ C 94 of 21 April 2006 p. 16-17 and p. 33 (par. 66, 68).

Furthermore, there are serious doubts as to whether such double-funding, if not mentioned explicitly in the relevant Community programme, is compatible with Article 111 of the Financial Regulation: *"Each action may give rise to the award of only one grant from the budget to any one beneficiary, except where the relevant basic acts authorise otherwise. A beneficiary may be awarded only one operating grant from the budget per financial year. The applicant shall immediately inform the authorising officers of any multiple applications and multiple grants relating to the same action or to the same work programme"*.

However, the EIT is not mentioned in the legal texts setting up these Community programmes. Preferential access to funding under these programmes can therefore not be granted. This means that the financing cannot be regarded as sure, bearing in mind that the biggest part of the estimated cost of the EIT (about EUR 1.5 billion out of EUR 2.67 billion) are to come from existing programmes).

The EIT will also be co-financed by local authorities, Member States, businesses, EIB loans and venture capital. Exact figures cannot be obtained, as the interest of the private sector is difficult to assess.

There is also concern that the EIT could overlap with already existing structure set up by FP7, such as the European Research Council. One of the innovations of FP7 is the establishment of the **European Research Council (ERC)**: the Specific Programme "Ideas" will be implemented according to the principles of scientific excellence, autonomy, and efficiency by means of the ERC consisting of an independent Scientific Council composed of scientists, engineers and scholars of the highest repute, representing the European research community, supported by an implementation structure which would be set up as an **Executive Agency** in accordance with Council Regulation (EC) No 58/2003 of 19 December 2002 laying down the statute for executive agencies to be entrusted with certain tasks in the management of Community programmes.

The rapporteur would also like to clarify the relationship between the existing Joint Research Centre and the EIT. The total staff of the Joint Research Centre is currently 1957 (only permanent posts).

The draftsman would also like to emphasize that the relation between the EIT, JRC and ERC and the private sector needs clarification.

5) Conclusions

- a) The draftsman welcomes the Commission's initiative to create a European Institute of Technology as an important step towards the improvement of the EU's competitiveness. However, she is concerned that such an important project could fail as there are still serious doubts about several aspects concerning the financing of the EIT. The material submitted by the Commission is sometimes unclear and/or contradictory so that it becomes difficult to evaluate whether or not sound financing of the EIT can be ensured.
- b) In view of the serious doubts concerning the additional funding from other Community programmes and the fact that this would reduce the funding available for

other projects, this form of additional financing seems to be unsure.

- c) It is increasingly obvious that the appropriations provided for under heading 1a are insufficient. The European Parliament has fought to strengthen this heading, the aim of which is to promote competitiveness for growth and employment. The EIT could also be a candidate for the review of the IIA (revision of heading 1a).
- d) The EIT as proposed by the Commission would have a structure that is similar to the one of already existing agencies. The draftswoman therefore proposes several amendments in order to bring the EIT's organisation into line with the standard provisions laid down in legal texts establishing other agencies.

DETAILS OF RESOURCES (AS SET OUT IN THE FINANCIAL STATEMENT OF THE COMMISSION PROPOSAL)

OBJECTIVES OF THE PROPOSAL IN TERMS OF THEIR FINANCIAL COST AND RESOURCE (SCENARIO OF 6 KICs IN 2013)

Costs	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
EIT governing structure	2.900	5.800	8.700	8.700	8.700	8.700	43.500
Knowledge and Innovation Communities	0.000	0.000	220.800	303.600	441.600	662.400	1,628.400
Grants for Master students and PhD candidates	0.000	0.000	5.600	20.600	45.200	73.800	145.200
Improvement of innovation/research/education capacity	0.000	0.000	100.000	150.000	150.000	150.000	550.000
Total costs	2.900	5.800	335.100	482.900	645.500	894.900	2,367.100
Resources							
Local authorities and Member States, Enterprises, EIB loans, Venture Capital, <i>(directly to KICs or directly to EIT depending on source)</i>	0.000	0.000	47.080	113.040	133.740	233.100	526,960
Community budget (programmes: FP7, CIP, LLL, Structural Funds: ERDF, ESF) (directly to KICs)¹			238.020	309.860	436.760	546.800	1,531.440
Community budget (unallocated margin, subheading 1A) (directly to EIT)	2.900	5.800	50.000	60.000	75.000	115.000	308.700
Total resources	2.900	5.800	335.100	482.900	645.500	894.900	2,367.100

AMENDAMENTE

Comisia pentru bugete recomandă Comisiei pentru industrie, cercetare și energie, competență în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Proiect de rezoluție legislativă

Amendamentul 1
Punctul 1a (nou)

1a. consideră că nu este garantată compatibilitatea propunerii Comisiei cu plafoanele din cadrul financiar multianual (CFM);

¹ Awarded in accordance with respective programme procedures.

Amendamentul 2
Punctul 1b (nou)

1b. reamintește că avizul emis de Comisia pentru bugete nu anticipează rezultatul procedurii stabilite la punctul 47 din AII din 17 mai 2006, care se aplică în cazul înființării Institutului European de Tehnologie;

Amendamentul 3
Punctul 1c (nou)

1c. invită Consiliul să încheie negocierile cu Parlamentul atât în ceea ce privește finanțarea Consiliului de administrație al IET, în conformitate cu punctul 47 din AII, cât și în ceea ce privește finanțarea CCI-urilor, utilizând toate posibilitățile oferite de AII din 17 mai 2006;

Propunere de regulament

Text propus de Comisie¹

Amendamentele Parlamentului

Amendamentul 4

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI
CONSILIUL UNIUNII EUROPENE
având în vedere Tratatul de instituire a
Comunității Europene, în special articolul
157 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei,
având în vedere avizul Comitetului
Economic și Social European,
având în vedere avizul Comitetului
Regiunilor,
hotărând în conformitate cu procedura
prevăzută la articolul 251 din tratat;

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI
CONSILIUL UNIUNII EUROPENE
având în vedere Tratatul de instituire a
Comunității Europene, în special articolul
157 alineatul (3),
***având în vedere articolul 185 din
Regulamentul financiar,
având în vedere articolul 47 din Acordul
interinstituțional din 17 mai 2006 privind
disciplina bugetară și buna gestiune
financiară¹,***

având în vedere propunerea Comisiei,
având în vedere avizul Comitetului
Economic și Social European,
având în vedere avizul Comitetului
Regiunilor,
hotărând în conformitate cu procedura
prevăzută la articolul 251 din tratat;
¹ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

¹ JO C , , p. .

Justificare

The EIT as proposed by the Commission represents a structure/organisation that is typical for agencies. This has to be reflected in the legal bases referred to in the Regulation.

Amendamentul 5 Considerentul 15

(15) Prezentul regulament stabilește, pentru perioada 2008-2013, **un cadru financiar care constituie principala referință pentru autoritatea bugetară, în sensul punctului 37** din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară;

(15) Prezentul regulament stabilește **un cadru financiar** pentru perioada 2008-2013. **Cu toate acestea, în temeiul punctului 14** din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară, **niciun act adoptat de Parlamentul European și de Consiliu în temeiul procedurii de codecizie și niciun act adoptat de Consiliu care implică depășirea creditelor disponibile în buget sau a alocațiilor disponibile în cadrul financiar nu poate fi executat în termeni financiari până la modificarea bugetului și, dacă este necesar, până la revizuirea corespunzătoare a cadrului financiar în conformitate cu procedura relevantă pentru fiecare dintre aceste cazuri;**

Amendamentul 6 Considerentul 15a (nou)

(15a) Întrucât, având în vedere problemele survenite în cadrul PPP-urilor, cum ar fi problemele actuale cu Galileo, contribuțiile sectorului privat nu pot fi considerate ca fiind pe deplin sigure.

Amendamentul 7 Articolul 1

Se înființează un Institut European de Tehnologie (denumit în continuare „IET”).

Se înființează un Institut European de Tehnologie (denumit în continuare „IET”). **Acesta este un organism înființat în conformitate cu articolul 185 din Regulamentul financiar și cu punctul 47**

din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară.

Justificare

The EIT as proposed by the Commission represents a structure/organisation that is typical for agencies. This has to be reflected in the legal bases referred to in the Regulation.

Amendamentul 8
Articolele 8a-8l (noi)

Articolul 8a

Componența Consiliului de administrație

(1) Consiliul de administrație este format atât din membri numiți, păstrând un echilibru între cei cu experiență în mediul de afaceri și cei care au experiență în mediul universitar sau al cercetării (denumiți în continuare „membri numiți”), cât și din membri aleși de și dintre membrii personalului care exercită funcții de inovare, cercetare, universitare, tehnice și administrative, studenți și candidați la studii de doctorat ai IET și ai CCI-urilor (denumiți în continuare „membri reprezentativi”).

(2) Există 15 membri numiți. Aceștia beneficiază de un mandat de 6 ani, care nu poate fi reînnoit. Membrii sunt numiți de Comisie pe baza propunerilor unui Comitet de identificare. Acest Comitet de identificare este format din 4 experți independenți, cu o înaltă calificare, numiți de Comisie.

(3) Comisia ține seama de echilibrul dintre experiența universitară/de cercetare și experiența în mediul de afaceri, precum și de egalitatea între sexe și de contextele în care se înscriu mediile de inovare, cercetare și educație în Uniune.

(4) O treime din membrii numiți se înlocuiesc o dată la doi ani. Membrii ale căror mandate expiră după al doilea și al patrulea an, de la numirea inițială a Consiliului de administrație, sunt trași la sorți.

(5) Există 4 membri reprezentativi. Aceștia beneficiază de un mandat de 3 ani, care se poate reînnoi o singură dată. Mandatul lor încetează în cazul în care părăsesc IET sau o CCI. Aceștia trebuie înlocuiți prin aceeași procedură pentru restul mandatului lor.

(6) Consiliul de administrație aprobă condițiile și modalitățile de alegere și înlocuire a membrilor reprezentativi, pe baza unei propuneri a Directorului, înainte de intrarea în funcțiune a primei CCI. Acest mecanism asigură o reprezentare corespunzătoare a diversității și ia în considerare evoluția IET și a CCI-urilor.

(7) În cazul în care un membru al Consiliului de administrație nu poate să își ducă la bun sfârșit mandatul, până la terminarea mandatului se numește sau se alege un membru supleant, prin aceeași procedură ca și pentru membrul supliniit.

Articolul 8b

Responsabilitățile Consiliului de administrație

(1) Membrii Consiliului de administrație acționează în interesul IET, garantând obiectivele și misiunea, identitatea și coerența acestuia.

(2) În special, Consiliul de administrație:

(a) aprobă strategia IET stabilită în programul său de lucru trienal deschis, bugetul, bilanțul și conturile sale anuale și raportul său anual de activitate, pe baza

unei propuneri a Directorului;

(b) definește domeniile în care se creează CCI-uri;

(c) adoptă proceduri riguroase, transparente și ușor de folosit pentru selectarea CCI-urilor; aceste proceduri includ evaluări efectuate de experți externi și privesc relațiile dintre IET și CCI-uri;

(d) selectează și desemnează un parteneriat drept CCI sau, dacă se dovedește necesar, retrage această desemnare;

(e) asigură evaluarea continuă a activităților CCI-urilor;

(f) adoptă regulamentul său de procedură, precum și cel al Comitetului executiv și al Comitetului de audit;

(g) definește, cu acordul Comisiei, onorarii adecvate pentru membrii Consiliului de administrație, ai Comitetului executiv și ai Comitetului de audit; aceste onorarii sunt stabilite prin comparație cu dispozițiile similare din statele membre;

(h) adoptă o procedură de selectare a Comitetului executiv, a Comitetului de audit și a Directorului;

(i) numește și, dacă este cazul, demite Directorul, numește contabilul și membrii Comitetului executiv și ai Comitetului de audit;

(ia) exercită o autoritate disciplinară asupra Directorului;

(j) dacă este cazul, creează, pe o durată determinată, grupuri consultative;

(k) promovează IET la nivel mondial pentru a-i crește atractivitatea și a face din acesta un „actor internațional” în ceea ce privește excelența în educație, cercetare și inovație;

(l) adoptă un cod de bună conduită privind conflictele de interese;

(m) definește principii și orientări pentru gestionarea drepturilor de proprietate intelectuală;

(3) Consiliul de administrație poate delega sarcini specifice Comitetului executiv.

(4) Consiliul de administrație își alege președintele dintre membrii săi numiți. Durata mandatului președintelui este de trei ani, acesta putând fi reînnoit o singură dată.

Articolul 8c

Funcționarea Consiliului de administrație

(1) Consiliul de administrație adoptă decizii prin majoritatea simplă a tuturor membrilor săi.

Totuși, deciziile prevăzute la articolul 8b alineatul (2) literele (a), (b), (c), (d) și (i) și la alineatul (4) necesită o majoritate de două treimi din numărul total al membrilor.

(2) Consiliul de administrație se reunește în ședință ordinară cel puțin de trei ori pe an, și în ședință extraordinară, oricând aceasta este convocată de președintele său, sau la cererea a cel puțin unei treimi din membrii săi.

(3) Cu titlu tranzitoriu, Consiliul de administrație este format exclusiv din membri numiți până la alegerile membrilor reprezentativi, după înființarea primei CCI.

Articolul 8d

Comitetul executiv

(1) Comitetul executiv este format din cinci persoane, inclusiv președintele Consiliului de administrație, care prezidează, de asemenea, Comitetul executiv.

Cei patru membri, alții decât președintele, sunt aleși de către Consiliul de administrație dintre „membrii numiți”.

(2) Comitetul executiv se reunește periodic, la convocarea președintelui sau la solicitarea Directorului.

(3) Consiliul executiv adoptă decizii prin majoritatea simplă a tuturor membrilor săi.

(4) Comitetul executiv:

(a) pregătește reuniunile Consiliului de administrație;

(b) supraveghează punerea în aplicare a programului de lucru trienal deschis al IET;

(c) supraveghează procedura de selectare a CCI-urilor;

(d) ia toate deciziile delegate de către Consiliul de administrație.

Articolul 8e

Directorul

(1) Directorul este o persoană cu experiență și renume în domeniile de activitate ale IET. Acesta este numit de Consiliul de administrație pentru un mandat de 4 ani. Consiliul de administrație poate prelungi acest mandat pentru o perioadă de încă patru ani, în cazul în care consideră că acest lucru este în interesul IET.

(2) Directorul este responsabil cu gestionarea curentă a IET și este

reprezentantul legal al acesteia. Este răspunzător în fața Consiliului de administrație căruia îi transmite rapoarte periodice privind desfășurarea activităților IET.

(3) În special, Directorul:

(a) sprijină activitățile Consiliului de administrație și ale Comitetului executiv și asigură secretariatul la reuniunile acestora;

(b) pregătește proiectele de strategie și de buget pentru a fi prezentate Consiliului de administrație prin intermediul Comitetului executiv;

(c) administrează procedura de selectare a CCI-urilor și se asigură că diversele etape ale acestei proceduri se desfășoară transparent și obiectiv;

(d) organizează și gestionează activitățile IET;

(da) asigură punerea în aplicare a unor proceduri eficiente de supraveghere și evaluare a activității IET, în conformitate cu articolul 15;

(e) răspunde de aspectele administrative și financiare, inclusiv de executarea bugetului IET; în această calitate, Directorul ia în considerare avizele primite din partea Comitetului de audit;

(f) este responsabil de toate aspectele legate de personal;

(g) pregătește proiectul de program de lucru trienal deschis și raportul anual privind activitățile IET și le prezintă Consiliului de administrație;

(h) prezintă conturile anuale provizorii și bilanțul provizoriu Comitetului de audit și, ulterior, Consiliului de administrație, prin intermediul Comitetului executiv;

(i) se asigură că sunt îndeplinite obligațiile IET cu privire la contractele și acordurile pe care acesta le încheie;

(j) furnizează Comitetului executiv și Consiliului de administrație toate informațiile necesare pentru îndeplinirea funcțiilor lor.

Articolul 8f

Comitetul de audit

(1) Comitetul de audit este format din cinci persoane, numite pe o perioadă de patru ani de Consiliul de administrație, după consultarea Comisiei, aleși dintre consilierii externi cu experiență profesională adecvată în auditarea și controlul financiar al organizațiilor academice, al institutelor de cercetare și al întreprinderilor.

(2) Comitetul de audit își îndeplinește funcțiile complet independent de alte organisme ale IET.

(3) Comitetul de audit își alege președintele.

(4) Comitetul de audit examinează conturile provizorii și adresează recomandări Consiliului de administrație și Directorului.

(5) Competențele conferite auditorului intern al Comisiei prin articolul 185 alineatul (3) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 se desfășoară sub responsabilitatea Comitetului de audit, care emite dispozițiile adecvate.

Articolul 8g

Personalul IET

(1) Personalul IET este format din personal angajat direct de către IET pe bază de contract pe perioadă determinată. Directorului și personalului IET li se aplică condițiile de angajare a altor agenți ai Comunităților Europene.

(2) Statele membre sau alți angajatori pot detașa experți la IET pe o perioadă determinată.

Consiliul de administrație adoptă dispozițiile care permit experților detașați de statele membre sau alți angajatori să lucreze la IET și care le definesc drepturile și responsabilitățile.

(3) În ceea ce privește personalul, IET exercită competențele care îi revin autorității autorizate să încheie contracte cu agenții.

(4) Agentul poate fi obligat să despăgubească IET, total sau parțial, pentru orice prejudiciu suferit de IET ca urmare a unei abateri grave pe care agentul a comis-o în timpul îndeplinirii îndatoririlor sale sau în legătură cu acestea.

Articolul 8h

Principiile de bază ale organizării și gestionării Comunităților cunoașterii și inovării

(1) Consiliul de administrație adoptă un cadru de orientare pe care își bazează condițiile și termenii contractelor cu CCI-urile și care privește finanțarea, supravegherea și evaluarea activităților lor. Acesta se publică înainte de începerea procedurii de selecție a CCI-urilor.

(2) Consiliul de administrație definește orientări, în special în ceea ce privește:

(a) supravegherea și evaluarea CCI-urilor și participarea IET la administrarea lor;

(b) integrarea dimensiunii de afaceri în activitățile de cercetare și educație, inclusiv planificarea și punerea în aplicare a activităților de educație și a eforturilor de cercetare și dezvoltare; mobilitatea personalului și studenților/cercetătorilor între sectoarele de afaceri și sectoarele academice/de cercetare; furnizarea unui conținut educațional care include aspectele legate de afaceri, gestionare și inovație; distribuirea între parteneri a rezultatelor și a veniturilor produse; diseminarea rezultatelor și a bunelor practici organizațiilor nepartenere, inclusiv întreprinderilor mici și mijlocii;

(c) mijloacele de garantare a stimulării spiritului antreprenorial și de inovare prin programele de studii și practicile interne.

(3) În conformitate cu acordul pe care îl au cu IET, CCI-urile se bucură de o autonomie semnificativă pentru definirea organizării lor interne, precum și a detaliilor programelor lor și a metodelor lor de lucru.

Articolul 8i

Principiile de evaluare și supraveghere a Comunităților cunoașterii și inovării

IET organizează supravegheri continue și evaluări periodice independente ale urmărilor și rezultatelor fiecărei CCI. Aceste evaluări se bazează pe bunele practici administrative și pe parametri orientați spre rezultate și evită aspectele formale și procedurale inutile.

Articolul 8j

Durata, continuarea și încetarea unei

Comunități a cunoașterii și inovării

(1) Sub rezerva rezultatelor evaluărilor periodice și a caracterului specific al anumitor domenii, perioada de activitate a CCI este, în mod normal, de 7-15 ani.

(2) Consiliul de administrație poate decide, în mod excepțional, prelungirea activității CCI dincolo de perioada stabilită inițial, dacă acest lucru reprezintă cea mai bună metodă de realizare a obiectivului IET.

(3) În cazul în care evaluările privind o CCI indică rezultate neadecvate, Consiliul de administrație ia măsurile corespunzătoare, printre care reducerea, modificarea sau retragerea sprijinului financiar sau rezilierea acordului.

Articolul 8k

Execuția și controlul bugetului

(1) Până cel târziu la data de 1 martie a fiecărui exercițiu financiar următor, contabilul IET comunică situația financiară provizorie Comitetului de audit, contabilului Comisiei și Curții de Conturi, însoțită de un raport privind gestiunea bugetară și financiară.

(2) La primirea avizului Comitetului de audit și a observațiilor Curții de Conturi privind situația financiară provizorie a IET, Directorul elaborează pe propria răspundere situația financiară finală a IET și o prezintă Consiliului de administrație pentru aviz.

(3) Consiliul de administrație emite un aviz cu privire la situația financiară finală a IET.

(4) Până cel târziu la data de 1 iulie a anului următor, Directorul trimite situația financiară finală, însoțită de avizul

Consiliului de administrație, Comisiei, Curții de Conturi, Parlamentului European și Consiliului.

(5) Până cel târziu la 30 septembrie, Directorul transmite Curții de Conturi un răspuns la observațiile sale. Acesta transmite răspunsul respectiv și Consiliului de administrație.

Articolul 8l

Dizolvarea IET

În cazul dizolvării IET, lichidarea se realizează sub supravegherea Comisiei, în conformitate cu legislația aplicabilă. Acordurile cu CCI-urile și documentul de înființare a Fundației IET prevăd dispoziții adecvate pentru această situație.

(Note to Translators: Underlining identifies modified text in this "converted" Annex, i.e. the only bits needing translation)

Justificare

Usually, the provisions concerning the organisation of the Agency are integrated in the articles of the legislative text and not laid down in an annex. Therefore, the annex is deleted and inserted as Articles 8a to 8l.

The power to dismiss the Director and to exercise disciplinary authority over him is one of the main features of the organisational structure of agencies. Even agencies which fulfil their tasks in complete independence such as the Agency for Fundamental Rights are bound to respect these rules (see Article 8b, paragraph 2, point (ia)).

As for other agencies, the Director should be responsible for the proper implementation of a regular evaluation procedure (see Article 8e, paragraph 3, point (da)).

Amendamentul 9

Articolul 12 alineatul (2) partea introductivă

*(2) IET **publică imediat**:*

*(2) IET **transmite autorității bugetare**:*

Justificare

In line with the principles established for other agencies, the budgetary authority has to be kept informed on a regular basis.

Amendamentul 10
Articolul 13 alineatul (1) litera (a)

(a) contribuții din bugetul Uniunii Europene; (a) contribuții din bugetul Uniunii Europene,
prevăzute la articolul 16;

Justificare

The provision as proposed by the Commission is misleading as it is not clear where the EU contributions will come from. The amendment therefore refers explicitly to the reference amount of EUR 308 million in order to make it clear that this is the indicative amount that will be financed from the EU budget

Amendamentul 11
Articolul 13 alineatul (2)

(2) IET poate solicita și/sau canaliza asistența comunitară, în special, în cadrul programelor și fondurilor comunitare. În acest caz, această asistență nu se atribuie activităților deja finanțate prin bugetul comunitar. ***eliminat***

Justificare

There are serious legal doubts concerning the EIT's eligibility for applying for funds coming from existing Community programmes such as the 7th Framework Programme for Research or the Structural Funds.
According to the financial statement of the Commission proposal the financial assistance for the EIT from existing Community programmes would amount to more than EUR 1,5 billion. This would represent an unacceptable reduction of the funding for these programmes. Other applicants competing for these scarce resources would not be able to carry out their projects. Therefore the reference to financing from other Community programmes has to be deleted.

Amendamentul 12
Articolul 14 alineatul (1) litera (a)

(a) un program de lucru trienal care include o declarație a priorităților sale importante și a inițiativelor planificate, inclusiv o estimare a nevoilor și a surselor de finanțare. Consiliul de administrație prezintă Comisiei proiectul de program de lucru. Comisia (a) un program de lucru trienal *deschis* care include o declarație a priorităților sale importante și a inițiativelor planificate, inclusiv o estimare a nevoilor și a surselor de finanțare. Consiliul de administrație prezintă Comisiei, ***Parlamentului European și***

emite un aviz în termen de trei luni în ceea ce privește complementaritatea cu politicile și instrumentele comunitare. În cazul în care Comisia își exprimă dezacordul, Consiliul de Administrație reexaminează programul și îl adoptă cu amendamentele necesare.

Consiliului proiectul de program de lucru. Comisia emite un aviz în termen de trei luni în ceea ce privește complementaritatea cu politicile și instrumentele comunitare. În cazul în care Comisia își exprimă dezacordul, Consiliul de administrație reexaminează programul și îl adoptă cu amendamentele necesare.

Justificare

In line with the principles established for other agencies, the budgetary authority has to be kept informed on a regular basis.

Amendamentul 13 Articolul 14 alineatul (2)

(2) Programul de lucru trienal deschis și raportul anual sunt transmise Comisiei, **care le comunică** Parlamentului European, Consiliului și Curții Europene de Conturi.

(2) Programul de lucru trienal deschis și raportul anual sunt transmise Comisiei, Parlamentului European, Consiliului și Curții Europene de Conturi. **Programul de lucru este compatibil cu resursele financiare și umane disponibile.**

Justificare

As for other agencies, the European Parliament must receive relevant information such as the work programme and the annual report directly from the EIT. The work programme has to reflect the available resources.

Amendamentul 14 Articolul 15 alineatul (1)

(1) IET se asigură că activitățile sale, inclusiv acelea gestionate prin CCI-uri, se supun unei supravegheri continue și unei evaluări periodice independente, pentru a asigura atât cea mai bună calitate a rezultatelor, cât și cea mai eficientă utilizare a resurselor. **Rezultatele evaluării se publică.**

(1) IET se asigură că activitățile sale, inclusiv acelea gestionate prin CCI-uri, se supun unei supravegheri continue și unei evaluări periodice independente, pentru a asigura atât cea mai bună calitate a rezultatelor, cât și cea mai eficientă utilizare a resurselor. **IET transmite anual autorității bugetare orice informații pertinente pentru rezultatul procedurilor de evaluare.**

Justificare

This provision is standard in legal texts establishing an agency.

Amendamentul 15

Articolul 16

Pachetul financiar indicativ pentru ***punerea în aplicare*** a prezentului regulament în decurs de 6 ani de la 1 ianuarie 2008 se stabilește la ***308,7 milioane euro***. Creditele anuale sunt autorizate de autoritatea bugetară în limita perspectivelor financiare.

Pachetul financiar indicativ pentru ***finanțarea comunitară*** a prezentului regulament în decurs de 6 ani de la 1 ianuarie 2008 se stabilește la [xxx milioane], ***suma depinzând de un acord al autorității bugetare, astfel cum se prevede în Acordul interinstituțional din 17 mai 2006, în special în partea C și la articolul 47***. Creditele anuale sunt autorizate de către autoritatea bugetară în limita perspectivelor financiare.

Amendamentul 16

Articolul 17 alineatul (5)

(5) Consiliul de Administrație adoptă proiectul de estimare a bugetului, împreună cu programul de lucru trienal deschis preliminar, și le transmite Comisiei până la 31 martie.

(5) Consiliul de administrație adoptă proiectul de estimare a bugetului, împreună cu programul de lucru trienal deschis preliminar ***și cu un proiect de organigramă***, și le transmite Comisiei până la 31 martie.

Justificare

The draft establishment plan must be part of the information transmitted to the Commission. Staffing is a central issue of the draft estimate.

Amendamentul 17

Articolul 17 alineatul (5a) (nou)

(5a) Previziunile sunt transmise de către Comisie autorității bugetare, împreună cu proiectul preliminar de buget al Uniunii Europene.

Justificare

The European Parliament has to receive the estimate. This is a standard laid down for in the

legal text establishing an agency.

Amendamentul 18
Articolul 17 alineatul (6)

(6) Pe baza previziunilor, Comisia introduce în proiectul preliminar de buget general al Uniunii Europene previziunile pe care le consideră necesare pentru valoarea subvenției care urmează să fie alocată de la bugetul general.

(6) Pe baza previziunilor, Comisia introduce în proiectul preliminar de buget general al Uniunii Europene previziunile pe care le consideră necesare pentru **organigramă și** valoarea subvenției care urmează să fie alocată de la bugetul general, **pe care le prezintă autorității bugetare, în conformitate cu articolul 272 din tratat.**

Justificare

The European Parliament has to receive the estimate. This is a standard laid down for in the legal text establishing an agency.

Amendamentul 19
Articolul 17 alineatul (7)

(7) Autoritatea bugetară autorizează alocările pentru subvenția destinată IET.

(7) Autoritatea bugetară autorizează alocările pentru subvenția destinată IET.
Autoritatea bugetară adoptă organigrama.

Justificare

The establishment plan is an important part of any Agency's budget. It must be approved by the budgetary authority (standard for other agencies).

Amendamentul 20
Articolul 17 alineatul (8a) (nou)

(8a) Consiliul de administrație notifică, cât mai repede posibil, autorității bugetare intenția sa de a pune în aplicare orice proiect care poate avea consecințe financiare importante asupra finanțării bugetului său, în special proiecte legate de proprietate, precum închirierea sau achiziția de clădiri. Consiliul de administrație informează Comisia cu privire la aceasta.

Justificare

Standard provision in other legal text establishing agencies. See also Article 179(3) of the Financial Regulation.

Amendamentul 21
Articolul 18 alineatul (1)

(1) IET adoptă normele financiare în conformitate cu articolul 185 alineatul (1) din Regulamentul 1605/2002 al Consiliului. Se acordă o atenție specială necesității flexibilității operaționale corespunzătoare pentru a permite IET să-și realizeze obiectivele și să atragă și să rețină parteneri din sectorul privat.

(1) IET adoptă normele financiare în conformitate cu articolul 185 alineatul (1) din Regulamentul *(CE, Euratom) nr. 1605/2002* al Consiliului, ***după consultarea Comisiei***. Se acordă o atenție specială necesității flexibilității operaționale corespunzătoare pentru a permite IET să-și realizeze obiectivele și să atragă și să rețină parteneri din sectorul privat. ***Normele financiare nu se pot îndepărta de la dispozițiile Regulamentului (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei din 19 noiembrie 2002¹, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar în mod special pentru funcționarea IET și cu aprobarea prealabilă a Comisiei.***

¹ JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

Justificare

Framework Regulation 2343/2002 on agencies has to be respected. The formulation is in line with the provisions laid down in other legal texts establishing an agency

Amendamentul 22
Articolul 21

Articolul 21

eliminat

Statutul

Statutul IET este adoptat în forma prevăzută în anexă.

Justificare

See amendment 2 - the Statutes have been moved from the Annex to Articles 8a to 8l (new)

Amendamentul 23
Anexă

anexă eliminată

Justificare

See amendment 2 - the Statutes have been moved to Articles 8a to 8l (new)

PROCEDURĂ

Titlu	Institutul European de Tehnologie
Referințe	COM(2006)0604 – C6-0355/2006 – 2006/0197(COD)
Comisia competentă în fond	ITRE
Aviz emis de către Data anunțului în plen	BUDG 29.11.2006
Cooperare consolidată - data anunțului în plen	
Raportoare pentru aviz: Data numirii	Nina Škottová 25.10.2006
Examinare în comisie	7.5.2007 11.6.2007
Data adoptării	11.6.2007
Rezultatul votului final	+: 27 -: 0 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	Richard James Ashworth, Reimer Böge, Herbert Bösch, Simon Busuttil, Joan Calabuig Rull, Paulo Casaca, Gérard Deprez, Hynek Fajmon, Szabolcs Fazakas, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Gérard Onesta, Petre Popeangă, Nina Škottová, László Surján, Helga Trüpel, Kyösti Virrankoski
Membri supleanți prezenți la votul final	Marusya Ivanova Lyubcheva, Paul Rübig, Gianluca Susta

6.6.2007

AVIZ AL COMISIEI PENTRU CONTROL BUGETAR

destinat Comisiei pentru industrie, cercetare și energie

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de înființare a Institutului European de Tehnologie
(COM(2006)0604 – C6-0355/2006 – 2006/0197(COD))

Raportor pentru aviz: Umberto Guidoni

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

From a budgetary control point of view, two aspects of the Commission proposal deserve particular attention.

1. Evaluation and review

Firstly, the draftsman is convinced that the provisions on evaluation and review should be strengthened. The EIT will be a new instrument at EU level. Its added value compared to other instruments has yet to be demonstrated. At least for the starting phase from 2008 to 2013, it is probable that the EIT will mainly be financed through the Community budget. Therefore, the budgetary and discharge authorities need a solid basis for the evaluation of its performance. The draftsman proposes two stages for the evaluation:

- a) the EIT's organisational structure should be reviewed after two years of operation
- b) a full-scale evaluation of the EIT's performance should be carried out on time for the preparations of the next financial perspectives.

2. Financial control structures

Secondly, clarification is needed as regards the provisions on financial control. The Commission proposal states that the financial rules of the EIT shall be adopted in accordance with Article 185 (1) of the Financial Regulation applicable to the general budget of the Communities¹. This means that - financially speaking - the EIT will take the form of the bodies referred to in Article 185 (1), i. e. agencies. In principle, the rules on financial control

¹ Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities, OJ L 248, 16.9.2002, p.1, as amended by Council Regulation (EC, Euratom) No. 1995/2006 of 13 December 2006, OJ L 390, 30.12.2006, p.1.

for these bodies are laid down in the framework Financial Regulation for the agencies¹. The draftsman is worried that the Commission proposal foresees a financial control model for the EIT which differs from those rules without sufficient justification.

For example, as regards *internal audit*, the Commission proposal envisages a quite complex structure. Whereas the framework Regulation for the agencies states that these bodies shall have an internal auditing function and allows some flexibility concerning the design of this function, the Commission proposal on the EIT seeks to establish a permanent audit committee of five persons.

In addition, the Commission proposal foresees a discharge procedure involving Parliament and the Council. Discharge can only be granted on the basis of an *external audit* carried out by the European Court of Auditors. According to the EC Treaty, the European Court of Auditors is required to examine the accounts of "all revenue and expenditure of the Community" and of "all bodies set up by the Community in so far as the relevant constituent instrument does not preclude such examination"³. Through its audits the Court "shall assist the European Parliament and the Council in exercising their powers of control over the budget"⁴.

However, the Commission proposal does not mention the Court of Auditors' scrutiny as a prerequisite for the discharge. Some specific control powers for the Court are foreseen in a separate provision in the annex.

In addition, the draftsman is of the opinion that the *discharge* procedure for the EIT budget has to be as transparent as possible. The Commission proposal foresees a double discharge decision, one for the EIT budget as such and one for the EIT foundation to be established separately from the EIT budget. The EIT foundation serves the purpose to attract funds from private sponsors. Therefore, it seems overcomplicated that the foundation receives Community funds and be granted discharge separately every year.

AMENDAMENTE

Comisia pentru control bugetar recomandă Comisiei pentru industrie, cercetare și energie, competență în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Text propus de Comisie²

Amendamentele Parlamentului

¹ Commission Regulation No 2343/2002 of 23 December 2002 on the framework Financial Regulation for the bodies referred to in Article 185 of Council Regulation (EC, Euratom) No. 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities, OJ L 357, 31.12.2002, p. 72.

³ Article 248 (1) EC Treaty.

⁴ Article 248(4) EC Treaty.

² Npublicată încă în JO.

Amendamentul 1
Considerentul 18

(18) Este oportun ca Parlamentul European, Consiliul și Comisia să aibă dreptul *de a-și da avizul cu privire la programul de lucru al IET și la raportul său anual, inclusiv situația conturilor.*

(18) Este oportun ca Parlamentul European, Consiliul și Comisia să aibă dreptul *de a prezenta Institutului European de Tehnologie un aviz cu privire la programul său trienal* de lucru.

Justificare

As regards the annual report and notably the statement of accounts, Parliament gives its opinion through the discharge procedure.

Amendamentul 2
Articolul 4 alineatul (1) litera (d)

(d) selectează și desemnează CCI-urile în domeniile prioritare și le definește drepturile și obligațiile prin acorduri; le acordă susținerea corespunzătoare; aplică măsurile corespunzătoare de control al calității; supraveghează continuu și evaluează periodic activitățile acestora; și asigură un nivel corespunzător de coordonare între *ele*;

(d) selectează și desemnează CCI-urile în domeniile prioritare și le definește drepturile și obligațiile prin acorduri; le acordă susținerea corespunzătoare; aplică măsurile corespunzătoare de control al calității; supraveghează continuu și evaluează periodic activitățile acestora; asigură un nivel corespunzător de coordonare între **CCI-uri și contribuie la crearea unei rețele care să asigure legătura între inițiativele europene din domeniul inovării ce depășesc, la rândul lor, cadrul CCI-urilor;**

Justificare

In order to evaluate the added value of the EIT compared to current EC programmes, the EIT's potential for networking will have to be explored in particular.

Amendamentul 3
Articolul 4 alineatul (2) al doilea paragraf

IET poate contribui **la această fundație cu cel mult 3% din bugetul său anual.**

IET poate contribui **la înființarea fundației cu o sumă fixă provenind din bugetul său;**

Justificare

It seems unnecessary that the foundation, which shall attract private sponsors, receives Community funds through the EIT on a regular basis. An extra discharge procedure for the

foundation has to be avoided.

Amendamentul 4
Articolul 8 alineatul (1) litera (d)

(d) **Comitetul de audit**, care dă recomandări Consiliului de Administrație și Directorului în ceea ce privește gestionarea financiară și administrativă și structurile de control din cadrul IET, organizarea legăturilor financiare cu CCI-urile, și în ceea ce privește orice alt subiect solicitat de Consiliul de Administrație.

(d) **Titularul funcției de auditor intern**, care face recomandări Consiliului de Administrație și Directorului în ceea ce privește gestionarea financiară și administrativă și structurile de control din cadrul IET, organizarea legăturilor financiare cu CCI-urile și în ceea ce privește orice alt subiect solicitat de Consiliul de Administrație.

Justificare

The EIT should not be obliged to establish its own permanent audit committee, but should enjoy the same flexibility as other bodies referred to in Article 185 (1) of the financial regulation.

Amendamentul 5
Articolul 8 alineatul (2)

(2) Comisia poate numi observatori pentru a lua parte la reuniunile Consiliului de Administrație, ale Comitetului Executiv și **ale Comitetului de audit.**

(2) Comisia poate numi observatori pentru a lua parte la reuniunile Consiliului de Administrație și ale Comitetului Executiv.

Amendamentul 6
Articolul 14 alineatul (1) litera (b)

(b) un raport anual, până la 30 iunie. Raportul prezintă activitățile realizate de IET în timpul anului anterior și evaluează rezultatele comparativ cu obiectivele și calendarul stabilite, riscurile asociate activităților realizate, utilizarea resurselor și operațiunile generale ale IET. **Acesta include situația completă a conturilor auditate.**

(b) un raport anual, până la 30 iunie. Raportul prezintă activitățile realizate de IET în timpul anului **calendaristic** anterior și evaluează rezultatele comparativ cu obiectivele și calendarul stabilit, riscurile asociate activităților realizate, utilizarea resurselor și operațiunile generale ale IET.

Justificare

The text should clarify that the reporting period for the financial year n corresponds to the

calendar year. The report may be transmitted until June of the year n + 1. For the accounts, the general rules of the framework financial regulation for the agencies should apply.

Amendamentul 7
Articolul 14 alineatul (3a) (nou)

(3a) Conturile și contabilitatea Institutului European de Tehnologie se prezintă în conformitate cu normele generale prevăzute în Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei din 23 decembrie 2002 privind regulamentul financiar cadru pentru organismele menționate la articolul 185 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene¹.

¹ JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

Justificare

For the EIT's accounts, the general rules of the framework financial regulation for the agencies should apply.

Amendamentul 8
Articolul 15 alineatul (1)

1. IET se asigură că activitățile sale, inclusiv acelea gestionate prin CCI-uri, se supun unei supravegheri continue și unei evaluări periodice independente, pentru a asigura atât cea mai bună calitate a rezultatelor, cât și cea mai eficientă utilizare a resurselor. Rezultatele evaluării se publică.

eliminat

Justificare

The administrative burden on the EIT itself should be limited. Evaluation should be the Commission's responsibility.

Amendamentul 9
Articolul 15 alineatul (2)

(2) În termen de cinci ani de la data adoptării prezentului regulament și o dată la patru ani după aceasta, Comisia publică o evaluare a IET. Aceasta se bazează pe o evaluare externă independentă și examinează felul în care IET își îndeplinește misiunea. Aceasta se referă la toate activitățile IET și ale CCI-urilor și examinează eficacitatea, durabilitatea, eficiența și relevanța activităților efectuate și relația acestora cu politicile comunitare. Ia în calcul părerile părților interesate, atât la nivel european, cât și la nivel național.

(2) Până la 31 decembrie 2009, cel târziu, Comisia comunică Parlamentului, Consiliului și Curții Europene de Conturi o evaluare a IET. Această evaluare se bazează pe o evaluare externă independentă și examinează eficiența și operativitatea structurii organizatorice a IET și funcționarea acesteia în practică. Evaluarea analizează, în special, capacitatea IET de coordonare a activităților CCI-urilor.

Dacă este cazul, Comisia prezintă propuneri de modificare a prezentului regulament.

Justificare

After 2 years the EIT's functioning in practice should be evaluated. The Commission should have the possibility to propose amendments to the legal base if needed. A full-scale assessment of the EIT's performance should take place before the next financial perspectives.

Amendamentul 10 Articolul 18 alineatul (1)

(1) IET adoptă normele financiare în conformitate cu articolul 185 alineatul (1) din Regulamentul 1605/2002 al Consiliului. Se acordă o atenție specială necesității flexibilității operaționale corespunzătoare pentru a permite IET să-și realizeze obiectivele și să atragă și să rețină parteneri din sectorul privat.

(1) Normele financiare aplicabile Institutului European de Tehnologie sunt adoptate de către Consiliul de Administrație, după ce Comisia a fost consultată în prealabil. Acestea nu pot să se abată de la Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002.

Justificare

The reference should be completed by a reference to the framework regulation for all Community bodies referred to in Article 185 of the Financial Regulation, hereby ensuring that the normal financial control procedures apply.

Amendamentul 11 Articolul 18 alineatul (3a) (nou)

(3a) Curtea de Conturi Europeană își exercită controlul în conformitate cu

**Regulamentul (CE, Euratom) nr.
2343/2002.**

Justificare

The external audit by the Court of Auditors is a prerequisite for the discharge.

Amendamentul 12
Articolul 18 alineatul (4)

(4) La recomandarea Consiliului, înainte de 30 aprilie a anului n+2, Parlamentul European dă o descărcare pentru anul n, Directorului, în ceea ce privește execuția bugetului IET **și Consiliului de Administrație, în ceea ce privește Fundația.**

(4) La recomandarea Consiliului, înainte de 30 aprilie a anului n+2, Parlamentul European dă o descărcare pentru anul n, Directorului, în ceea ce privește execuția bugetului IET.

Justificare

A separate discharge decision for the Foundation should be avoided.

Amendamentul 13
Articolul 20

La cinci ani după adoptarea prezentului regulament și o dată la patru ani după aceasta, Comisia **prezintă** Parlamentului European și Consiliului **un raport** privind punerea în aplicare a prezentului regulament și privind funcționarea IET și face propuneri adecvate de modificare a prezentului regulament.

Până la 31 decembrie 2011, cel târziu, Comisia **comunică** Parlamentului European, Consiliului și **Curții de Conturi Europene o evaluare** privind punerea în aplicare a prezentului regulament și privind funcționarea IET. **Aceasta se bazează pe o evaluare externă independentă și analizează modul în care IET își îndeplinește misiunea, performanța și măsura în care acesta își îndeplinește obiectivele. Aceasta se referă la toate activitățile IET și ale CCI-urilor și examinează operativitatea, durabilitatea, eficiența și relevanța activităților efectuate și relația acestora cu politicile comunitare. Evaluarea ia în considerare perspectivele părților interesate, atât la nivel european, cât și la nivel național. Aceasta este pusă la dispoziția publicului larg. Comisia** face propuneri corespunzătoare de modificare a prezentului regulament.

Rapoartele Comisiei țin seama de rapoartele anuale ale Consiliului de Administrație prevăzute la articolul 14, precum și de evaluările externe prevăzute la articolul 15.

Comisia ține seama de rapoartele anuale ale Consiliului de Administrație prevăzute la articolul 14, precum și de evaluările externe prevăzute la articolul 15.

Justificare

The assessment of the EIT's performance should be ready on time for the preparation of next Financial Perspectives.

Amendamentul 14

Anexă, articolul 2, alineatul (2), literele (f) - (m)

(f) adoptă regulamentul său de procedură, cel al Comitetului executiv, **precum și cel al Comitetului de audit**;

(f) adoptă regulamentul său de procedură **și** cel al Comitetului executiv;

(g) *definește*, cu acordul Comisiei, onorarii adecvate pentru membrii Consiliului de Administrație, ai Comitetului executiv **și ai Comitetului de audit**; aceste onorarii sunt evaluate comparativ cu dispoziții similare din statele membre;

(g) *stabilește*, cu acordul Comisiei, onorarii adecvate pentru membrii Consiliului de Administrație **și** ai Comitetului executiv; aceste onorarii sunt evaluate comparativ cu dispoziții similare din statele membre;

(h) adoptă o procedură de selectare a Comitetului executiv, **a Comitetului de audit** și a directorului;

(h) adoptă o procedură de selectare a Comitetului executiv și a directorului;

(i) numește directorul, contabilul și membrii Comitetului executiv **și ai Comitetului de audit**;

(i) numește directorul, contabilul și membrii Comitetului executiv;

(j) dacă este cazul, creează, pe o durată determinată, grupuri consultative;

(j) dacă este cazul, creează, pe o durată determinată, grupuri consultative;

(k) promovează IET la nivel mondial pentru a-i crește atractivitatea și a-l face un „actor internațional” în domeniul excelenței în educație, cercetare și inovație;

(k) promovează IET la nivel mondial pentru a-i crește atractivitatea și a-l face un „actor internațional” în domeniul excelenței în educație, cercetare și inovație;

(l) adoptă un cod de bună conduită privind conflictele de interese;

(l) adoptă un cod de bună conduită privind conflictele de interese;

(m) definește principii și orientări pentru gestionarea drepturilor de proprietate intelectuală;

(m) definește principii și orientări pentru gestionarea drepturilor de proprietate intelectuală;

(n) ia o decizie în privința înființării unei funcții de auditor intern în conformitate cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei din 23 decembrie privind regulamentul financiar cadru pentru organismele menționate la articolul 185 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene.

1 JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

Amendamentul 15

Anexă, articolul 5, alineatul (3), literele (e) - (h)

(e) să răspundă de aspectele administrative și financiare, inclusiv de punerea în aplicare a bugetului EIT; în această calitate, directorul ia în considerare recomandările primite din partea **Comitetului de audit**,

să fie responsabil de toate aspectele legate de personal;

(g) să pregătească programul de lucru trienal deschis și raportul anual privind activitățile IET și să le prezinte Consiliului de Administrație;

(h) să prezinte conturile anuale provizorii și bilanțul provizoriu **Comitetului de audit** și, ulterior, Consiliului de Administrație, prin intermediul Comitetului executiv;

(e) să răspundă de aspectele administrative și financiare, inclusiv de punerea în aplicare a bugetului EIT; în această calitate, directorul ia în considerare recomandările primite din partea **titularului funcției de auditor intern**;

să fie responsabil de toate aspectele legate de personal;

(g) să pregătească programul de lucru trienal deschis și raportul anual privind activitățile IET și să le prezinte Consiliului de Administrație;

(h) să prezinte conturile anuale provizorii și bilanțul provizoriu **titularului funcției de auditor intern** și, ulterior, Consiliului de Administrație, prin intermediul Comitetului executiv;

Justificare

Completes the series of amendments in order to replace the permanent audit committee by internal auditors.

Amendamentul 16

Anexă, articolul 6

Comitetul de audit

(1) Comitetul de audit este format din cinci persoane, numite pe o perioadă de patru ani de Consiliul de Administrație, după consultarea Comisiei, aleși dintre consilierii externi cu experiență profesională adecvată în auditarea și controlul financiar al organizațiilor academice, de cercetare și comerciale.

(2) Comitetul de audit își îndeplinește funcțiile complet independent de alte organisme ale IET.

(3) Comitetul de audit își alege președintele.

(4) Comitetul de audit revizuieste conturile provizorii și emite recomandări Consiliului de Administrație și directorului.

(5) Funcția conferită prin articolul 185 alineatul (3) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 auditorului intern al Comisiei se desfășoară sub responsabilitatea Comitetului de audit, care emite dispozițiile adecvate.

Amendamentul 17
Anexă, articolul 11

Execuția și controlul bugetului

(1) Până la data de 1 martie a fiecărui exercițiu financiar următor, contabilul IET comunică situația financiară provizorie Comitetului de audit, contabilului Comisiei și Curții de Conturi, însoțită de un raport privind gestiunea bugetară și financiară a exercițiului financiar respectiv.

(2) La primirea avizului Comitetului de audit și a observațiilor Curții de Conturi privind situația financiară provizorie a IET, directorul elaborează situația financiară finală a IET pe proprie răspundere și o prezintă Consiliului de Administrație pentru avizare.

(3) Consiliul de Administrație emite un aviz cu privire la situația definitivă a conturilor IET.

(4) Până la 1 iulie a anului următor, directorul trimite situația financiară finală, însoțită de un aviz al Consiliului de Administrație, Comisiei, Curții de Conturi, Parlamentului European și Consiliului.

(5) Până la 30 septembrie, directorul transmite Curții de Conturi un răspuns la observațiile sale. De asemenea, acesta transmite acest răspuns Consiliului de Administrație.

.

Justificare

Implementation and control of the EIT's budget should follow the general rules laid down in the framework Financial regulation for the bodies referred to in Article 185 of the Financial regulation.

PROCEDURĂ

Titlu	Înființare a Institutului European de Tehnologie
Referințe	COM(2006)0604 - C6-0355/2006 - 2006/0197(COD)
Comisia competentă în fond	ITRE
Aviz emis de către Data anunțului în plen	CONT 29.11.2006
Cooperare consolidată - data anunțului în plen	
Raportor pentru aviz : Data numirii	Umberto Guidoni 27.11.2006
Raportorul pentru aviz substituit	3.5.2007
Examinare în comisie	5.6.2007
Data adoptării	+: 19 -: 0 0: 0
Rezultatul votului final	Jean-Pierre Audy, Herbert Bösch, Paulo Casaca, Antonio De Blasio, Szabolcs Fazakas, Christofer Fjellner, Ingeborg Gräßle, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Ashley Mote, Jan Mulder, Francesco Musotto, José Javier Pomés Ruiz, Alexander Stubb
Membri supleanți prezenți la votul final	Daniel Caspary, Edit Herczog, Monica Maria Iacob-Ridzi, Bill Newton Dunn, Paul Rübig, Margarita Starkevičiūtė

PROCEDURĂ

Titlu	Înființare a Institutului European de Tehnologie			
Referințe	COM(2006)0604 - C6-0355/2006 - 2006/0197(COD)			
Data prezentării la PE	18.10.2006			
Comisia competentă în fond Data anunțului în plen	ITRE 29.11.2006			
Comisia (comisiile) sesizată(e) pentru avizare Data anunțului în plen	BUDG	CONT	IMCO	CULT
	29.11.2006	29.11.2006	29.11.2006	29.11.2006
	JURI 29.11.2006			
Avize care nu au fost emise Data deciziei	IMCO 19.12.2006			
Cooperare consolidată Data anunțului în plen	ITRE 18.1.2007			
Raportor(i) Data numirii	Reino Paasilinna 23.11.2006			
Examinare în comisie	19.3.2007			
Data adoptării	9.7.2007			
Rezultatul votului final	+	32		
	-	7		
	0	1		
Membri titulari prezenți la votul final	John Attard-Montalto, Jerzy Buzek, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Den Dover, Nicole Fontaine, Norbert Glante, Umberto Guidoni, Fiona Hall, David Hammerstein, Rebecca Harms, Erna Hennicot-Schoepges, Mary Honeyball, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Anne Laperrouze, Romano Maria La Russa, Eluned Morgan, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Atanas Papanizov, Aldo Patriciello, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Andres Tarand, Britta Thomsen, Catherine Trautmann, Claude Turmes			
Membri supleanți prezenți la votul final	Pilar Ayuso, Joan Calabuig Rull, Avril Doyle, Göran Färm, Neena Gill, Edit Herczog, Hannes Swoboda, Lambert van Nistelrooij			
Data depunerii	23.7.2007			